



545.911

XXII. ÉVFOLYAM., 187. SZÁM
ARA: 60 FILLER
1965. AUGUSZTUS 10.

NAPLÓ

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT HAJDÚ-BIHAR MEGYEI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

Egy hét alatt 1285 vagon kenyérgabona

Több mint 80 százalékát learatták a búzának

Ülést tartott a megyei operatív bizottság

Hétfőn délelőtt Bartha Jánosnak, a megyei tanács elnökhelyettesének a vezetésével ülést tartott a megyei operatív bizottság. A sűrű nyári munkák szerepeltek a napirenden.

Einer Sándor, a Gabonafelvásárló és Feldolgozó Vá-

lalat igazgatóhelyettese a felvásárlással kapcsolatos legfontosabb tennivalókról és eredményekről, Hajdú Kálmán, a gépállomások megyei főigazgatója pedig az aratról, a cséplésről, az őszi talajmunkák előkészítéséről tájékoztatta a bizottságot.

ve összesen. Az bizonyos, hogy valamivel kedvezőbb volt az idő, de ez csak részben írható ennek a számlájára. A szervezés, irányítás, a termelőszövetkezetekkel tartott állandó kapcsolat, együttműködés hozott változást. Ennek része az is, hogy ma már az üzembéreszárítóberendezések éjjel-nappal dolgoznak, hogy minél rövidebb idő alatt kerüljön a felvásárlótelepre a termés, megfelelő, száraz állapotban. Vagyis jobban érvényesült az a fő célkitűzés, hogy amit a kombájnszerűen tárolnak a tsz-ek, azt minél előbb vegyék át a telepeken. Annál is inkább szükség van erre, mert a szövetkezetek egész sora vagy pótszerződést kötött vagy a nagyobb terméskötegeket látva, több kenyérgabonát látva, az államnak, mint amennyit eredetileg tervezett. A hajdúhádai, földesi, kabai tsz-eknél több példa van erre.

sabb a betakarítás is. A következő 10 nap alatt a felvásárlás „csúcsforgalmára” kell számítani, erre készüljön fel minden telep. Kerüljön el a torlódás, a felesleges várakozás, legyenek azok, hogy az eredetileg tervezett mennyiségen felül kenyérgabona is mielőbb átvételre kerüljön.

Két járás és egy város a hét közepére befejezi az aratást

Ez idő szerint az őszi búzák több mint 80 százalékát betakarították a megye termelőszövetkezetei. A termésnek mintegy 60 százalékát cséplték el, beleszámitva a kombájnnal aratott területeket is. Általában jó terméseredményekről érkeztek eddig hírek, a szövetkezetek jelentős részében a tervek megfelelő a búza termésátlaga. A július végi és augusztus eleji csapadékos időjárás nagyban hátráltatta a gépek munkáját, alacsonyok voltak a teljesítmények, a gépi kapacitásnak csak egy részét tudták emiatt kihasználni. A gépállomások tulajdonában lévő SZK típusú szovjet kombájnos átlagos teljesítménye meghaladja a 250 holdat, viszont a Balaton típusú gépeké 75 hold körül van, s egyharmada ezeknek a kombájnosoknak a 30 holdat is alig éri el. Az aratás a legjobban előrehaladt a debreceni és a derecskei járásban, Hajdúszoboszlón a hét közepére végezni akarnak a munkákkal. Meg-

gyorsult és most már jó ütemben halad a munka a biharkeresztesi, a püspökkladányi és a berettyóújfalui járásban is. A legtöbb lábbon álló gabona van még a több mint 20 000 holdnyi területből a polgári járásban, valamint Hajdúnánás és Hajdúböszörmény határában. Gépek átcsoportosításával növelik itt a naponként learatott területet. Ha az időjárás továbbra is kedvez, augusztus 15. és 20-a között végeznek az aratással a termelőszövetkezetek. Viszont ez csak úgy lehetséges, ha a hátralevő időben minden gép dolgozik. Csak az összes rendelkezésre álló betakarító eszköz legjobb kihasználásával lehet a fenti időre befejezni az aratást, illetve a terület egy részén a kombájnosokkal a cséplést is.

Részletesen foglalkozott az operatív bizottság a felvásárlással, a kenyérgabona átvételével. Az elmúlt hetet kivéve ugyanis a learatott és elcséplelt mennyiséggel nem állt arányban a felvásárlás.

Köszönet az állami gazdaságoknak

Az operatív bizottság köszönetét fejezte ki az állami gazdaságok vezetőinek, szakembereinek azért a segítségért, amelyet az idei nehéz aratásnál nyújtottak a környékbeli tsz-eknek. A hajdúszoboszlói, hortobágyi, biharkeresztesi gazdaságok — de a többiek is — ha több idő nem volt, fél napra is besegítettek a határnapra ugyanazon a részen tsz-eknek a gabona betakarításában. S arra kérték őket: a további munkáknál, a szállításkor, az őszi szántásnál és vetésnél továbbra is kamatoztassák ezt a jó kapcsolatot.

Szűcs Lajos

A DÉRI MÚZEUM KINCSES ÉVE



Kincses évként tartják számon a debreceni Déri Múzeum régészei az 1965-ös esztendő. Az év első felében hat ízben leltek értékes kincseket.

A hencidai aranykincslet mélyszántás közben találta meg egy tsz-gazda. A körülbelül 16 dekás, 24 karátos aranydíszek kb. 4000 évvel ezelőtt egy késő rézkori törzsfőnök ékszerei lehettek.

A Kárpát-medencében az egyik legszármotatottabb lelet volt a körösszakali. Itt kukoricakapálás közben 273 római köztársaság kori ezüstpénzt találtak.

Hajdúnánáson hunkori kincseket, északi veretű bronzpénzeket és löszerszármotot találtak mezőgazdasági munka közben. Az értékes leleteket restaurálják, feldolgozzák, és még ebben az évben kiállításra mutatják be. A képen: Bronzpénzek és löszerszármot a hajdúnánási hunkori leletből.

(MTI Foto — Fényes Tamás felvétele)

1410 mezőgazdasági tanuló

Mezőgazdasági nagyüzemek tervszerű szakmunkás-utánpótlásának a nevelésére mezőgazdasági tanulókat szerződtetnek a termelőszövetkezetek és állami gazdaságok. Az általános iskolát végzett fiatalok három esztendei elméleti és gyakorlati képzés során tanulják meg a szakmát, amelyet választottak s

szereznek benne megfelelő gyakorlatot.

Augusztus elején fejeződött a következő iskolai évre a mezőgazdasági tanulókat jelentkezők: a tsz-ek és állami gazdaságok 518 első éves mezőgazdasági tanuló szerződtetettek. Ez év őszétől kezdve a három évfolyamon összesen 1410-en tanulnak mezőgazdasági szakmát megyékben.

Több gabonát adnak el az államnak a tsz-ek

Július 31-ig 1259 vagon kenyérgabonát vásároltak fel a megyében. Eddig az időpontig több mint 60 százalékát takarították be a termésnek, az átvett kenyérgabona mennyiség pedig alig haladta meg a 15 százalékot. Az bizonyos, hogy az időjárás nemcsak az aratást és a cséplést, hanem a felvásárlást is akadályozta, a sok eső miatt nem volt ideális a gabona nedvességtartalma. De ez nem serkentett abban az időben fokozott erőfeszítésre, nem hozott gyorsan foganatosított intézkedéseket. Ezt a ké-

nyelmes, várakozó álláspontot tükrözte az is: augusztus első hete előtt a vállalat szárítókapacitásának alig 50 százalékát használták ki. Ha nedves volt a gabona — mint ahogy valóban az volt —, akkor mód is lehetőséggé lett volna a szárítást gyorsabban végezni.

Az operatív bizottság ülésén elhangzott beszámoló már valamivel kedvezőbb képet mutat. Augusztus első hetében 1285 vagon kenyérgabonát vásároltak fel, többet mint a munkák megindulásától kezd-

Több újító — több újítás a megye vasipari nagyüzemeiben

Az elmúlt év hasonló időszakhoz képest örvendetesen emelkedett az újítók és az újítások száma Hajdú-Bihar megye vasipari nagyüzemeiben. Az elő-

zetes kalkuláció szerint az elfogadott és bevezetett újítások gazdasági eredménye is sokkal nagyobb lesz, mint tavaly.

198 ezer forint a csapágygyári újítóknak

A Magyar Gördülőcsapágy Művek debreceni gyárában 149 újító tevékenykedett az első felében. A 149 újító közül 76 fizikai dolgozó. Az első felében összesen 173 újítási javaslatot nyújtottak be, s ebből 114-et meg is valósítottak. 73 újítást vezettek be a csapágygyár fennállása óta ez a legnagyobb értékű újítás. Türi Imre és Márta László újítása is a jelentősebbek közé tartozik: ok az önbéálló külső gyűrűk hengerlésénél keletkező homlokbehúzóda-sok megszüntetésével 180 000 forint megtakarítást értek el. Tamási József és Vizi Imre újítása a gyártmányok minőségének javításában jelent előrelépést: a két újító az LZ típusú golyópálya-köszörműgépek átalakításával lehetővé tette, hogy ezeken a gépeken szuperprecíziós csapágyakat állíthassanak elő.

A II. félévben eddig benyújtott újítások száma: 29. eredményezni a vállalatnak. Az újítók: Szilágyi József, Balázs József, Csátó Vidor és Nagy Árpád a vízszintes kovacsológépekhez szükséges szerszámmagok minőségének megváltoztatásával érték el azt a megtakarítást. A csapágygyár fennállása óta ez a legnagyobb értékű újítás. Türi Imre és Márta László újítása is a jelentősebbek közé tartozik: ok az önbéálló külső gyűrűk hengerlésénél keletkező homlokbehúzóda-sok megszüntetésével 180 000 forint megtakarítást értek el. Tamási József és Vizi Imre újítása a gyártmányok minőségének javításában jelent előrelépést: a két újító az LZ típusú golyópálya-köszörműgépek átalakításával lehetővé tette, hogy ezeken a gépeken szuperprecíziós csapágyakat állíthassanak elő.

247 újítás a HIM-ben

Igen szép statisztikát mutat a Hajdúsági Iparművekben az év első felében benyújtott újítások száma, annál kisebb azonban az elfogadott és bevezetett újítások mennyisége. Az üzem újítói 247 újítási javaslatot adtak be, ebből elfogadtak 76-ot, kísérletre utaltak 24-et. A bevezetett újítá-

hegészítésénél vezettek be 200 000 forintos megtakarítást eredményező újítást. Újítási díjként 6500 forintot kaptak. Dankó Mihály és újító társai a zománccsap kezelésére dolgoztak ki új módszert, mely előzetes számítások szerint 150 000 forinttal csökkenti a költségeket. Tóth Mihály és Sipos Iván a hulladékfelhasználással 26 000 forintot takarítottak meg. Újításukért 1300 forint újítási díjat vettek fel. A II. félévben eddig 40 újítási javaslatot adtak be a dolgozók a Hajdúsági Iparművekben.

Egy újító — öt javaslat

A Medicor Művek debreceni orvossiműszer-gyárában az utóbbi időben végrehajtott átszervezés, kapacitásbővítés és létszámemelkedés maga után vonta az újítási kedv fokozódását is. Az előző évhez képest lényegesen emelkedett az újítók és az újítások száma. Ez év első felében 66 újítást nyújtottak be a dolgozók. Kísérletre és bevezetésre 26 újítást javasoltak, s ténylegesen bevezettek 16 újítást. A bevezetett újítások 345 000 forint megtakarítást jelentettek a vállalatnak. Az újítások összesen 25 000 forint újítási díjat fizettek ki.

A legtermékenyebb újító-nak Hangyási Mihály bizonyult, aki öt újítási javaslatot adott be. Utána következtek Frei András, Lápócsi József és Dobos János 3-3 javaslat-tal. A legjelentősebb újítás az első felében Erdős Károlyé volt, aki a CLM UV 335-ös anyag alkalmazásával félmillió forint megtakarítást ért el. Simon Béla új technológiai eljárás dolgozott ki. Ez az újítás — előreláthatólag — több száz ezer forint megtakarítást jelent majd bevezetése után. Az év második felében eddig 43 újítási javaslatot adtak be az újítási előadóhoz.

Feladatterv: 40 újítás

A MAV Debreceni Járműjavító Üzemi Vállalatnál az év első felében 120 újítási javaslatot nyújtottak be a dolgozók. Ebből 52-t kísérletre, 33-at bevezetésre fogadtak el. A bevezetett újítások gazdasági eredménye: 1 millió 155 ezer forint.

A legjelentősebbek egyike Gellért László és Suba István újítása: a gőzpörtydugattyúk rúdjának módosítása. Ez az újítás 60 ezer forint megtakarítást hoz a vállalatnak. Egy módosítással Kovács II. Sándor 17 731 forint költségcsökkentést ért el, Rácz Sándor pedig az esztergákések használá-

tánál dolgozott ki olyan újítást, mely az előkalkuláció szerint 14 000 forint megtakarítást eredményez. Az újítási feladatterv teljesítésében is szép eredmény mutatkozik a járműjavítóban. Az 1965-ös évre kiadott 40 újítási feladattal eddig már 26-ot nyújtottak be a dolgozók és a brigádok. A szocialista brigádok „emjárnak az újítómozgalomban: a feladattervek nagy részét is ők valósították meg, és már többet is megvalósítottak belőlük. A II. félévben eddig 16 újítást adtak be a dolgozók a gyárban. Vattai Miklós

Megszűnt a Dráva újabb áradása

A dunántúli folyók vízgyűjtő medencéiben az utóbbi napokban nem hullott jelentősebb mennyiségű csapadék, és most már mindenütt megkezdődött a nagyobb arányú apadás. Eppen ezért a Rába egész vonalán megszüntették az első fokú árvízvédelmi készültséget, hétfőn délelőtt a Marcalon a harmadfokú készültséget, a Murán pedig a másodfokú első fokúra mérsékeltek. Jelentős mértékben apad a Duna is. Budapesten vasárnap a Vigadó téri vízmércén 580, hétfőn 545 centimétert mértek, s az előjelzések szerint kedden 515 centiméterre csökken a Duna vízállása. A most levonult kisebb dunai árhullám hétfőn délelőtt a Dráva torkolatánál tetőzött.

A Dráva vízszintje szombaton Barcsnál 571 centiméter volt, hétfőn 469, tehát egy méterrel is többet apadt. Dráva-szabolcsnál vasárnap 534 centimétert mértek, ez nyolc centiméterrel haladta meg az

1951. évi nagy árvíz maximumát. Hétfőn is ezen a szinten stagnált a folyó, mert a víz nem bír gyorsan lefolyni a Dunába, a Duna ugyanis éppen a Dráva torkolatánál tetőzik.

Drávaszabolcs térségében rendkívül nehéz az átzátott, közlekedésre alkalmatlan nyári gát védelme. A gátkorona tetejére több sorban elhelyezett homokzsákok sem bírják mindent visszatarítani a vizet, több helyen átbukik az ár a gáton. A szombaton Mailáthpusztánál bekövetkezett gátszakadás után vasárnap éjszaka Drávaszabolcs határában is áttörte a víz a töltést. Lakott terület itt sines veszélyben, s a víz alá került szántók nagy részéről is még az előző napokban sikerült a termést betakarítani, elszállítani.

A szakemberek véleménye szerint a Drávanak ezen a szakaszán két napon belül várható az apadás. (MTI)

Singapore elszakadt Malaysiától

Singapore (AP) Hétfőn reggel Tunku Abdul Rahman malaysiai és Li Kuang Ju singapori miniszterelnök közleményben jelentette be, hogy Singapore kivált Malaysiá államszövetségből, és a jövőben önálló, független állam lesz.

A jövőben Singapore-t csak laza katonai és gazdasági kötelek fűzik majd Malaysiához. Rövidesen közös hadügyi tanács alakul, Malaysia biztosítja az új állam katonai védelmét, ennek fejében viszont megtartja katonai támaszpontjait Singapore-ban. Az angol katonai támaszpontok szintén érintetlenül megmaradnak.

A singapori és malaysiai politikusok nyilatkozataiból kitűnik, hogy a döntést heves politikai nézeteltérések, torzszalkodások előzték meg. Az elhatározás szombaton született meg, amikor a malaysiai vezetők elhatározták, kirekesztik Singapore-t az államszövetségből.

Li Kuang Ju singapori miniszterelnök sajtóértekezleten ismertette a malaysiai vezetőkkel együtt megfogalmazott proklamációját, amely bejelenti a város függetlenné válását.

A miniszterelnököt a sajtóértekezleten negyedórás sírógörcs fogta el.

Végül kissé összeszedte magát, és megtört hangon folytatta nyilatkozatát.

Higgadságát visszanyerve, átvonalt az új állam külpolitikáját. Hangoztatta, hogy Singapore barátságban kíván élni minden állammal, még Indonéziával is, ha Indonézia elismeri a város állam függetlenségét. Singapore szívesen lép kereskedelmi kapcsolatba a világ bármelyik országával: Angliával, a Kínai Népköztársasággal, a Szovjetunióval és Indonéziával; Malaysiával pedig a legszorosabb együttműködést akarja kialakítani nemcsak hadászati vonatkozásban, hanem kereskedelemben és iparfejlesztésben is.

Tunku Abdul Rahman, a Malaysia államszövetség miniszterelnöke a parlamentben adta tudni Singapore kiválását. Kérte a képviselőket, szavazzák meg a döntést. Ez meg is történt.

Tunku Abdul Rahman az-ral érvelt, hogy — kiváltkép-

pen az elmúlt esztendőben — igen megromlott a központi kormány és a singapori kormány viszonya. Megvádolta Li Kuang Jut, hogy egész Malaysia irányítójává akart válni.

Bírálta a singapori kormányt azért is, hogy pénzügyi tekintetben sem működött együtt az államszövetség többi tagjával, nem volt hajlandó részt vállalni Malaysia megnövekedett katonai kiadásai-ból, és nem váltotta be azt az ígéretét sem, hogy 150 millió malaysiai dollárt folyósít kölcsönképpen Sarawak fejlesztésére.

London (Reuter) Az angol fővárosban meglepetést keltett a váratlan döntés, noha a brit kormányt már előzetesen tájékoztatták. A nemzetközönségi ügyek miniszteriumának szóvivője megjegyezte, hogy az egész ügy a singapori kormány illetékessége alá tartozik, mindenesetre Anglia megvárja annak tisztázását, hogy milyen háttér van Singapore és Malaysia szakításának.

A városállam a Brit Nemzetközösségen belül 1958-ban nyerte el önállóságát, és 1963 szeptemberében csatlakozott Malaysiához. Lakosságának száma 1 820 000 fő. A városállam 40 kilométer hosszú és 22 kilométer széles.

Moszkva (TASZSZ) Vaszilij Harkov, a TASZSZ szemleírója Singapore-nak a malaysiai államszövetségből történt kiválását kommentálva a következőket írja:

Két év sem telt el azóta, hogy hivatalosan bejelentették Malaysia létrejöttét. Megjelenését az angol gyarmatosítók olyan kísérleteinek tekintették, hogy fenntartsák pozícióikat Délkelet-Ázsiában, és ugyanakkor azt a látszatot keltsék, hogy függetlenséget adnak Singapore, Sarawak és Sabah (Észak-Kalimantan) népeinek. Az államszövetségben nagyon fontos szerepet szántak Singapore-nak, amelyet Tunku Abdul Rahman miniszterelnök több ízben is „Malaysia New Yorkjának” nevezett.

Anglia és az Egyesült Államok kezdettől fogva felhasználta az új államot Indonézia ellen irányuló politikájuk céljára. Malaysia területén jelenleg mintegy 70 000 angol

katonai állomásozik. Különösen nagyszabású háborús előkészületek folynak Sabahban, az indonéz határ közelében. Az Egyesült Államok fenntartás nélkül támogatja Nagy-Britannia malaysiai terveit, és ezért cserében London szolidaritást vállal az Egyesült Államok vietnami intervenciójával.

Singapore kiválása után helyénvaló feltenni a kérdést, nem Malaysia széthullásának kezdetét jelenti ez?

London. Az angol kormány hivatalosan elismerte Singapore-t önálló államként — jelentették be Londonban pontosan éjfélkor. (MTI)

A Centrum Unió Sztrefanopulosz miniszterelnökségét sem támogatja

Athén (MTI). Konstantin görög király vasárnap este Sztrefanopuloszt, a Centrum Unió 66 éves képviselőjét, Papandreu volt miniszterelnök helyettesét kérte meg, hogy a királyi palotába, és megbizta az új kormány megalakításával.

Sztrefanopulosz a kihallgatás után másfél órán át tárgyalt Papandreuval. Kijelentette, hogy az ő véleményét teszi függővé a királyi megbízatás elfogadását. A két politikus ezután a Centrum Unió különböző irányzatait képviselő Cirimokosz, Baltadisz és Papapolitisz részvételével Papandreu lakásán folytatta a megbeszéléseket.

Helytálltak az árvízvédelemben — szovjet katonákat tüntettek ki

Hétfőn kitüntették az ideiglenesen hazánkban állomásozó szovjet alakulatok kiváló árvízvédelmi munkát végzett katonáit. Az ünnepségen megjelent Borbándi János vezérőrnagy, a magyar néphadsereg politikai főcsoportfőnöke, honvédelmi miniszterhelyettes, Kálai József vezérőrnagy és G. V. Szegedin szovjet vezérőrnagy. Az ünnepség részvevőit

Moszkvába érkezett a török miniszterelnök

Moszkva. Hétfőn hivatalos látogatásra Moszkvába érkezett Ürgüplü török miniszterelnök. A török kormányfő a szovjet kormány tagjaival folytat tárgyalásokat.

A miniszterelnök szovjetunióbeli tartózkodása során ellátogató Kijevbe, Szocsi és Adler kaukázusi üdülőbe, megtekint továbbá több ipari üzemet. (MTI)

Moszkva. Ürgüplü török miniszterelnök hétfőn a Kremlben felkereste Alekszej Koszigin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökét. A két államférfi megbeszélése után a szovjet kormány a Kreml nagypalotájában ebédel adott a török kormányfő tiszteletére.

Késő este közölték, hogy hétfőre összehívták a Centrum Unió parlamenti csoportját.

A Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtartotta ülését a liberális klubban. Az ülésen a párt 171 honatája közül 138-an voltak jelen, közülük 123 már korábban írásban vállalta, hogy csak Papandreu miniszterelnökségét fogja támogatni.

A képviselők 120:18 szavattal úgy döntöttek, hogy a Centrum Unió parlamenti csoportja megtart

Virágdíszoszlopok, sakkasztalok a debreceni parkokban

FÁSÍTÁS A VÁROS BELTERÜLETÉN

A parkjairól, virágairól az ország határain túl is ismert Debrecen további szépítésén dolgoznak a Debreceni Kertészeti Vállalat parkosító üzemegységének dolgozói. Hajek Ferenc kertészmérnök, a parkosító üzemegység vezetője örömmel számolt be arról, hogy a nyár végén s korai ősszel sok kedves ötlettel rendeztetik meg a virágoskert embereket.

Jelenleg a Jászai Mari utcán és az Április 4. utcán folyik a parkosítás. Mindkét helyen füvesítéssel, cserjésítéssel fásítanak. A gyerekek számára hintákat s más játékszereket, homokozókat építenek. A Jászai Mari utcai parkot előreláthatólag egy hónap múlva átadják rendeztetésnek, az Április 4. utcán szeptember 20-ig fejezik be a munkát.

Bizonyára nagy örömet szereznek a debrecenieknek az erturmi mintájú virágdíszoszlopok. Erfurtnak — a nemzetközi virágkiállítások városában — vannak hasonló impozáns virágdíszek. Három 4 méter magas, fehérre festett oszlop alkotja az oszlopot, s a három és fél méter magasságban elhelyezett tölcser alakú edényekben helyezik el a különböző — főleg fűtő, lecsüngő — virágokat. Debrecenben az autókempingben, a Szabad-ság útja elején, az Új Élet parkban, az Úrhajósok tere és a Pálma cukrászda előtt állítanak fel virágdíszoszlopokat. Az oszlopokat a hajdúdorogi ktsz elkészítette, s a jövő héten már az említett helyeken láthatók is lesznek.

Nagy munkába kezdtek a parkosító üzemegység dolgozói: a parkokban pázsítzselvény-kövezést készítenek. A városban mintegy öt és fél kilométer hosszúságú községelyvel védik a park virágait, pázsítját. A parkvidéken kívül más célja is van ennek a munkának: még tetszetősebb, rendezettebb tenni a város képét. Jelenleg az Emlékkertben, a Béke utcán és az Árpád tere felé irányuló munkálatok, a közeljövőben a Bem tere és a Dimitrov utcán kezdik meg a kövezést. A tervek szerint az ősz derekára befejeződik ezeken a helyeken a szegélyezés.

Jó ötlet, a parkokban pihenő emberek számára kellemes meglepetés lesz, hogy működésbe lépjenek a sakkasztalok és

litanak fel Debrecen különböző pontjain. Az izléses kivitelezésű mű-avagy termésköből készült asztalok közepe sakkasztalnak van kiképezve. Körülötte kényelmes, modern ülőhelyek, lócák biztosítják a sakkozók és kibicék kényelmét. Tizenkét ilyen sakkasztalt helyeznek el a Bocskai-, Liszt Ferenc-, a Bem- és a Déri tereken, az Emlékkertben és a parkerdőn.

Debrecen területén számos park, játszótér van, ahol szünetelnek a gyerekek. A parkoknak, játszótérnek megvan a maguk kialakult szabályai, törvényei. A parkosító üzemegység szakemberei ötletes módon sajátították el a gyerekekkel ezeket a szabályokat. A KRESZ-táblához hasonló színes, körülbelül 80x80 centiméteres táblákat helyeznek el a város különböző parkjaiban. Ezek a gyermekek figyelmét felkeltő tetszetős, mesefigurákkal díszített tábláskák már elkészültek, s a jövő hét folyamán 60 darabot állítanak fel a parkban.

A parkosító üzemegység dolgozói minden alkalmat megragadnak a város csinosítására, szépítésére. Ude díszek lesznek azok a műkövirág-vályuk, amelyekből hatvanat a Béke útja elején, a postaátjáróban és a Czeglédi utcán helyeznek el a napokban.

A naptár még javában nyarat mutat, de a kertészeti vállalatok parkosítói már az ősze készülnek. Nagy erőfőrást jelent majd számukra az őszi fásítás. Debrecenben a város belterületén mintegy 15 ezer darab fát ültetnek el. Különbösen a hárs, juhar, platán, mádár-cseresznye, gömbjuhar és a törökgyöngy fajtákat telepítik. Debrecenben jelenleg — öt méteres tőtávolságot számítva — 220 kilométer hosszúságú fasort tennének ki az utakat, parkokat, díszítők fák újabb 75 kilométert jelentenek.

Most készülnek a tervek, hogy hova, mennyi és milyen kétnyári virágot ültessenek ki az őszi folyamán. Előreláthatólag szeptember végén kétszáz-ezer tő árvaszkút, nefejejcsét, százsorszepeket, tulipánt, őszirózát ültetnek ki a város parkjaiba.

Mányi Judit

Parkírozni — de hol?

(Egy levél nyomán)

A Naplóban közölt közlekedési cikksorozat után mind több olyan levél érkezik a Napló szerkesztőségébe, amelynek írói a közúti közlekedés problémáival foglalkoznak, kifogásolják annak fogyatékosságait, s több hasznos javaslatot is tesznek a hiányosságok megszüntetésére.

Több levélró szóvá tette a debreceni parkozási lehetőségek rendezetlenségét. Ime néhány sor idézet az egyik levélből:

„Hovatovább Debrecen forgalmasabb részein nincs hol parkírozni. Mind több parkozást megtiltó tábla jelenik meg az utcákon, viszont nagyon kevés a kijelölt parkozóhely. Ami van, az is túlszűfolt. S ahol lenne hely parkírozásra, ott meg az úletsorok előtt rakódó gépkocsik miatt lehetetlen parkírozni. Ez az állapot már méltatlan az épülő, szépülő Debrecenhez, amely amellet hogy megyeszékhely, az ország harmadik legnagyobb városa, idegenforgalmi nevezetesség. Úgy gondolom ebben sokan egyetértenek velem.”

A levél írójának tökéletesen igaza van. Debrecenben a parkozási lehetőségek rendezése, a parkozóhelyek kialakítása nem tart lépést a város rohamosan növekvő gépjárműforgalmával. Évről évre több Debrecenben is a személyautó, a tehérgépkocsi, a motorkerékpár. Az elmúlt évben például mintegy 8 százalékkal nőtt a város gépjárműállománya s ez ebben is tovább tart a növekedés. Számítsuk ehhez hozzá, hogy évente több mint százezer bel- és külföldi turista — jelentős részük gépjárművel — keresi fel Debrecent. Még tovább növeli a város közúti forgalmát a megyeszékhelyre hivatalos vagy magánügyben a legkülönbözetűbb gépjárműfajtákkal érkezők nagy száma.

Igy mind a Debrecenbe érkezőknek, mind a városban levő üzemek, hivatalok, intézmények gépjárművezetőinek, a város gépjárműekkel rendelkező lakosainak — autósoknak és motorosoknak egyaránt — egyre nagyobb gondja a parkozás.

TÚLSZÜFOLT A TÓTHFALUSI TÉRI PARKIROZÓHELY

A város központjában legnagyobb a gond. Az egyetlen, a Tóthfalusi téren kijelölt parkozóhely ma már túlszűfolt, ráadásul rendezetlen, burkolata erősen megrongálódott.

A túlszűfolt egyik oka az, hogy mindenféle gépjármű ott kénytelen parkírozni. Másik ok a Debrecen és Vidéke Körzeti Földművelésügyi Hivatalnak a téren levő, ma már amolyan nagybani áruelosztó szerepet betöltő mezőgazdasági szaküzlete, amely igen sok, rendszerint pótkocsis vontatókkal, tehérgépkocsikkal érkező vásárlót vonz, bár tevékenységét egy külterületi raktárból is megoldhatná. Így aztán a nap minden szakában találhatók a Tóthfalusi téren személygépkocsik, autóbuszok, pótkocsis vontatók és tehérgépkocsik, motorkerékpárok, triciklik, kerékpárok, sőt hordár kézikocsik is. A közelmúltban a város belterületéről jó pár éve kiültetett G-35-ös traktor is beherészkedett a tere. Súlyos-

csenek kijelölt parkozóhelyek, sőt nincs mindenhol bejárót egy-egy lakóházhoz.

Ilyen parkozási lehetőségek mellett nem meglepő, hogy a város utcáin tömegesen parkíroznak személygépkocsik, árut rakódó tehérgépkocsik, motorkerékpárok, olykor olyan helyeken is, ahol parkírozni tilos.

Ime például az augusztus 6-i, délelőtti 10 és fél 11 óra közötti helyzetkép: a Tóthfalusi tere megtelt: a Csapó utca elején a páros oldalon, a 10. számig: 4 személygépkocsi, 2 tehérgépkocsi (egyik pótkocsival), 3 motorkerékpár, 4 kerékpár, a Vörös Hadsereg útján a Bajcsy-Zsilinszky utcától a Simonffy utcáig — ahol amúgyis a vilamosonnan zajlik a gépjárműforgalom is — három teher-

lya is foglalkozik már a problémával. Hasznos javaslatokat dolgoztak ki. Új parkozóhelyek kijelölését képzelték el például a Petőfi tere — az Erzsébet és a Telegi utcák közötti parkrészen —, a Hatvan utca sarkán, a Csokonai Színház és a Technika Háza közötti részen, a Hatvan utcában az I. számú postahivatal és a Bethlen utca között, a Kossuth utcában levő háromszög alakú parkszigetén, a Marx Károly utcának a Bocskai tér felőli végén, a Nagyerdőn pedig a Klinikákkal szemben, a kemping mellett, a csónakázó keleti oldalán levő erdőreszen és a Simonffy utcától a Kardos utcáig a Nagyerdő körüli egyik oldalán. Természetesen úgy, hogy a parkok és az erdő fát nem vágják ki.

A két szerv által javasolt új parkozóhelyek kialakítása pénzbe kerül. Ez azt is jelenti, hogy időbe is telik.



Akik a Tóthfalusi kijelölt parkozóhelyről kiszorultak. Parkozó gépkocsik a Vörös Hadsereg útján (Szege Ibolya felvétele)

gépkecs, 2 személygépkocsi és a vas- és edénybolt előtt 12 kerékpár; a Kossuth utca elején, a páratlan oldalon, egészen az autóbúsmegálló-ig állnak gépjárművek: 4 tehérgépkocsi, egy személyautó, három motorkerékpár; a Vörös Hadsereg útján a Kossuth utca torkolatától az Arany János utcáig az úttest közepén, a csatornaépítés helyén

bitja a helyzetet, hogy a parkozó helyekre vezet fel- és lejárókat gyakran elállják a tereen tartózkodó gépjárművek, közöttük a teher- és személyszállító taxik is.

AZ ÚJ LAKÓTELEPEKEN

Nincs megoldva az új lakótelepek gépjárművel rendelkező lakóinak parkozási gondja sem. Nemcsak az a baj, hogy nincs elég terület biztosítva garázsok építésére, amelyekben az autók, motorkerékpárok tárolása biztonságos lenne, hanem az is, hogy az új lakótelepeken nin-

Addig is azonban, amíg a szükséges pénzeszközök rendelkezésre nem állnak, helyes lenne — ha még ideiglenes jelleggel is — ott kijelölni parkozóhelyeket, ahol nem kell új burkolatot, szegélyt építeni, csak arra van szükség, hogy felfessék a parkozást szabályzó jeleket a már meglévő burkolatokra.



A gépjárműforgalom a villamosíneken halad. Az út mellett árutakodó tehérgépkocsi (Szege Ibolya felvétele)

29 személygépkocsi — ebből 14 külföldi —, 2 tehérgépkocsi, 16 motorkerékpár áll. Mindehhez nem szükséges különösebb kommentár.

Rendezetlen a parkozás a Nagyerdőn is. Bár ott több kijelölt parkozóhely van, de csak a stadion előtti megfelelő. A Pálma cukrászdával szemközti a sétány egy részén zsúfolódnak össze a járművek, ami nem kis baleseti veszélyt jelent az ott gyalogosan közlekedőkre.

HOGYAN LEHET ENYHÍTENI A PARKIROZÁS GONDJAIT?

A Hajdú-Bihar megyei Rendőrfőkapitányság közlekedérendezési osztálya is, a Debrecen Városi Tanács V. B. építési és közlekedési osztá-

Lehetne enyhíteni a parkozás gondjait, a zsúfoltságon azzal is, hogy a forgalmas utcákon levő üzletek áruszállítását úgy szerveznék meg, hogy az a kevésbé forgalmas napszakokban történjen.

Arra is szükség van, hogy a jövőben ne épülhessenek új lakótelepek parkozóhelyek, garázsok és bejáróutak nélkül.

Van tehát megoldás — sőt megoldások — a parkozási gondok enyhítésére, csak élni kell velük.

Nyarka Tibor

Manapság sokat és érdeklődéssel olvasunk, hallunk Debrecen korszerű rendezési terveiről, s mindnyájan kíváncsisággal figyeljük városunk új kibontakozó képét. A városrendezési problémák iránti nagy figyelem közben talán érdekes lehet az a tény, hogy a múltban is történtek hasonló tervezetéseket, ha nem is olyan sikerrel, mint ma.

A múlt század elején Tessedik Sámuel (1743—1820) készített városrendezési tervet Debrecen számára. Tessedik 1760-ban debreceni diák volt, a tudós Hatvani professzor tanítványa. Az 1811-i nagy tűzvész alkalmával, amikor április hónap folyamán 3 ízben támadt tűzvész a városban, a városnak mintegy fele esett áldozatul, országos részvét nyílvánult meg Debrecen iránt. Minden felől, a térségből is érkezett a támogatás ruhanemű, adományok formájában a tűzkárosult debrecenié számára.

A legjelentősebb segítség azonban a Tessedik Sámuel által készített városrendezési terv lett volna, amit 1811-ben még április hónap folyamán küldött meg; azonban a város akkori vezetősége egyáltalában nem méltatta figyelemre, sőt ugyanez év szeptember 20-án minden megjegyzés nélkül visszaküldte a feladónak. A terv magyar nyelven soha sem látott napvilágot. 1812-ben küldte egy Prágában megjelenő német nyelvű folyóirat, a Hesperus.

600 IKERHÁZ

Tessedik városrendezési tervét a legkorszerűbb szakirodalom felhasználásával állították össze, s készítésénél külföl-

Tessedik Sámuel városrendezési terve Debrecen számára

di tapasztalatait is felhasználta. Tervezete szerint a város árkán kívül 12 külvárost, köztük külön ipari övezetet kellene létesíteni Debrecenben, itt a tűzvészlyl járó foglalkozásokat űző iparosokat kellene elhelyezni. A város árká abban az időben körülbelül a mai városmagot vette körül. A külvárosok nem lennének egyformák és sablonosak. Az utcáikat nem egyenes vonalban, hanem a terephez igazodva kerek vagy tojásdad alakban kellene építeni. A földműveléssel foglalkozók a külvárosokban helyezkednének el. Minden külvárosban 50 ikerház lenne, tehát 600 ikerházból 1200 család lenne elhelyezhető. A belvárosban csupa kétemeletes házak építésére kerülne sor, s minden házat négy család számára rendeznének be. A földzinten kereskedések, veszélytelen műhelyek kapnának helyet.

Minden új városrészben szükség lenne egy tanáczházra, két közös sütőházra malommal együtt, két mosóházra, orvosi lakásra, rendelőre, kórházra, kereskedésekre, ipari műhelyekre és falatozóra. Iskola és imaház egészítené ki az új külvárosok képét. Mind a bel-, mind a külváros épí-

tésénél ügyelni kellene a házak, udvarok, istállók, melléképítmények korszerű elhelyezésére, a házak között zöld övezet, megfelelő csatornázás létesítésére.

KÖZÉPÍTKEZÉSI ALAP

A város jelentős részét alkotják Tessedik építési tervének a gazdasági alap megteremtésére vonatkozó elképzelései. Itt elsősorban arra a nagyfokú drágulásra mutat rá ami 50 év alatt az építkezési tereen mutatkozott. Régebben egy parasztház felépítése 50—200 forintba került, 1811-ben 1000—3000 forintba került. Tessedik elképzelése szerint Debrecen városának középítkezési alapot kellene létesítenie, ide minden külvárosi házhely után 100 forintot fizetnének be, ez 120 000 forint, minden városi házhely után 200 forintot, ez 240 000 forint, minden emeletes ház után 400 forint, ez megint 240 000 forint. Ilyen formán minden nehézség nélkül 600 000 forintot lehetne összehozni. Ebből az alappól építenék fel a házakat egymás után. Amikor egy ház készen van, felbecsülik és árverésre bocsátják, s a legelőbbet ígérőnek eladják. Ha a vételár felülhaladná a ráfordít-

tott költséget, az a középítkezési alap javára szolgálna.

A Tessedik-féle városrendezési terv szerint 6—8 öl szélességű fúttak és 6 öl szélességű keresztutak épülnének. Így Debrecen mintaképévé válhatnék a hasonlóképpen tűzkárt szenvedett városoknak, Kecskemétnek, Cegednek, Váshelynek, Zentesnek, Békésnek.

TANULÓK ÉS KATONÁK FOGLALKOZTATÁSA

Az építkezés kivitelezésénél a munkaerő probléma sem kerüli el Tessedik figyelmét. Véleménye szerint igénybe kellene venni a tanuló ifjúságot, akiknek csak a kora reggeli órákban lenne tanítás, később a munkaoktatás és munkára nevelés jegyében az építkezésnél végeznék segédmunkákat. Be kellene vonni a katonaságot is a munkálatokba. Mindkét esetben azonban megfelelő díjazásról gondoskodni kellene.

Nagy kár Tessedik tervének teljes figyelmen kívül hagyása és mellőzése, ami a tervezőre rendkívül leverő hatással volt. Megható sorokban számol be arról önéletrajzában: „A terv sürgős kidolgozása pár álmatlan éjszakát okozott, s lelkiismeret kimerítette. Rosszszültemen orvosomat gégitte, de amikor kéziratomat Debrecenből felhasználhatatlannal visszaküldték, fájdalommal ismét megújultam.” Ha Tessedik tervét Debrecen város akkori vezetői felhasználták volna, akkor 1811 legalább olyan fontos dátum lenne városunk történetében, mint 1879 Szege fejlődésében.

Dr. Lengyel Imre

NAPLÓ
3. oldal — 1965. augusztus 10.

Székesfehérvári VT Vasas—DVSC 2:0 (0:0)

(Kiküldött munkatársunktól)

Székesfehérváron nagy hőségben, jól gondozott füves pályán került sor vasárnap a Székesfehérvári VT Vasas—DVSC NB I. B-s labdarúgó bajnoki mérkőzésre. Közel 4000 néző előtt kezdődött a játék.

Székesfehérvár: Timár — Kerecsényi, Bogнар, Horváth — Burka, Nehéz — Jasper, Szabó, Czigler, Balogh, Ispaiics. — **DVSC:** Németh — Sóvágó, Nagykaposi. Varsányi — Kottán, Somodi — Fajd, Sajtos, Zilahi, Rácz, Csekó.

Az első percekben a hazaiak támadtak. Már az első percben veszélyeztetett a hazai csapat — Burka 25 méterről küldött lövését Némethnek öklöznie kellett. Később Ispaiics elől mentett kifutással a debreceni kapus. A DVSC ritkábban vezetett támadást. A 20. percben Rácz a felpályáról vezette fel a labdát, 14 méterről lövte, s a labda a felső lécső szélére vágódott a földre, a védők felszabadították. Egy perc múlva Szabó távoli éles lövését Németh szögletre mentette, majd ismét Szabó veszélyeztetett, 18 méteres lövése alig kerülte el a kaput. A hazaiak védelme a debreceni csatárokat többször lesre állította. A Vasas támadásainál ötfős védővonalat alkotott a debreceni védelem, középen, hátravontan Zilahi tartózkodott. A nagy meleg ellenére is jó az iram, változatos a játék. A 44. percben Sajtos jó helyzetben hibázott, a 45. percben Balogh távoli lövése Németh előtt felpattant, s a kapus csak ügyvel-bajjal tudta a lécső fölé tolni a labdát. A szöglet eredménytelen maradt.

A szünet utáni első percekben egymás után vezetett támadásokat a Székesfehérvár. A 46. percben Czigler átjártotta Nagykaposit, Németh — szerencsére — jól jött ki, s mentett. A következő percben Sóvágó egy átvett labda mellé fejtett, szerencsére Ispaiics meglepte az „ajándék”. Ujabb egy perc múlva Ispaiics tört be a debreceniek 16-osára, azonban Nagykaposi „támogatása” mellett csak gyengén tudta a labdát kapura küldeni. Végre felszabadult a debreceni kapu. Fajd a leszálláson kapta a labdát, a védők megtorpantak, azonban a jobb-szélsőnek — úgy látszott — nem volt bátorsága kapura törni, holott szabad volt az út. Ezután Balogh, majd Ispaiics veszélyeztetett. Utóbbi lövése Kottán lábán irányt változtatott, s Németh csak a levegőben úszva tudta a jobb felső sarokba tartó labdát kitolni. Ellentámadásnál Zilahi labdáját Csekó 10 méterről a kapu fölé küldte. Ezzel a DVSC el is lőtte puskaporát, a hátralevő időben a jobb erőnléttel rendelkező fehérváriak szinte végig a DVSC térfelén, 16-osánál játszottak, egymásután kerültek veszélybe Németh kapuja — a védők is többször hibáztak.

Az 59. percben Nagykaposi szemöldöke megsérült, ragtapasszal látták el. Közben Ispaiics 10 méterről fölé. Szabó távolabbról mellé lövte. A levegőben lögött a hazaiak gólya. Balogh 12 méterről küldött lövése alig ment mellé.

A 65. percben Sajtos elhibázott átadást Balogh elcsípte, akinek átadása az egyik védő lábáról Jasperhez került, ő pedig mintegy nyolc méterről a jobb felső sarokba vágta a labdát. 1:0. A hazaiak egyre jobban támadtak, a debreceniek ritkán kerültek át a felezővonalon. A 77. percben Sajtos lögött ért el, később Rácz ismét 10 méterről a kapu mellé. A 79. percben Jasper lövését Németh lábbal mentette. Az utolsó tíz percben már nyomasztóvá vált a

vendéglátók fölénye. Szabó, majd Balogh került jó helyzetbe. A 84. percben Balogh vitte fel a labdát, a védők hátráltak. A balösszekötő 25 méterről lövte, s a labda az előre vetődő Németh előtt felpattant, a kapuson keresztül a hálóba jutott. 2:0. Nagy munkában volt ezután is a debreceni védelem — Jasper 10. Balogh négy méterről küldött labdáját mentette. A 90. percben Jasper a kijövő Németh mellett a kapura lövte, a gólya tartó labdát Szabó fejelte be. Les.

A mérkőzésről szólva: A szurkolók elégedettek voltak az első félidőben látott játékkal. Ha a DVSC ritkábban is támadott, mégis változatos, izgalmas volt a mérkőzés, színvonalas, jó iramú volt a játék. Ekkor mindkét védelem jól zárt. Ebben a játékrészben is azért támadhatott többet a hazai együttes, mert játékosai gyorsabbak voltak, s általában erőteljesebbek is. Ez a különbség az 55. perc után még jobban kidomborodott, a nagyobb gyorsaság, jobb erőnlét a Székesfehérvár javára döntött, amely még nagyobb arányban is győzhetett volna.

A győztes csapatban több jó teljesítményt nyújtó játékost láttunk. Timár nem vétett hibát, Kerecsényi elől hátul jól játszott. A középcsatár Bogнар jó közbejárásával akadályozta a debreceni támadások kibontakozását. Nehéz volt a jobbik fedezet. Elöl a sokat mozgó Szabó, a gyors Balogh és Ispaiics nyújtotta a többinél is jobb teljesítményt. A DVSC-ből Németh sok nehéz helyzetben tisztázott, csupán a második gólnál hibázott, ugyanúgy, mint a Budafok ellen. A hátrvédhármas nem bírta végig a rája nehezített nyomást, hiába segítette őket a hátrahúzódtat fedezetpár. A támadósorban csak akkor volt átütőerő, amikor nem lassítottak, hanem gyorsították a támadásvezetéseket. A hátrvédhármasból leginkább Nagykaposi, a fedezetek közül Somodi, a támadósorból Csekó lelkesedésével, Rácz lendületes játékával tűnt ki.

Radó játékezővel jól bíráskodott.

Fülep Kornél

Az NB I. B. többi eredménye: Döcsényi VTK—Szombathelyi Haladás 1:0 (1:0). Szállitók—Ganz-MAVAG 1:0 (0:0). Nyiregyházi Spartacus—Budafok MTE 2:1 (0:0). Dunaújvárosi Kohász—Oroszlányi Bányász 2:1 (0:0). Miskolci VSC—Jászberényi Lehel 4:0 (1:0). VM Egyetértés—BVSC 1:0 (1:0).

Az NB I. B. állása

1. Dunaújváros	17	8	6	3	21:13	22
2. Szállitók	17	7	3	25:14	21	
3. Misk. VSC	17	9	3	24:17	21	
4. VM Egyetért.	17	7	3	29:16	21	
5. Diósgyőr	17	8	4	15:7	20	
6. Székesfehérvár	17	7	5	30:19	19	
7. Oroszlány	17	4	6	21:16	18	
8. Győri MAV-DAC	17	6	6	16:17	17	
9. Szombath.	17	8	1	8:24	17	
10. DVSC	17	6	5	6:16	17	
11. Ganz-MAVAG	17	7	3	16:18	17	
12. BVSC	17	5	6	19:15	16	
13. Budafok	17	4	5	8:16	13	
14. Ny.-házi Spart.	17	3	9	13:28	13	
15. Jászberény	17	4	3	10:16	11	
16. III. ker. TTVE	17	1	6	10:13	8	

Szorosabb lett az élesoport a labdarúgó NB III-ban

A labdarúgó NB III-ban a 17. forduló mérkőzéseit játszották le az elmúlt héten. Nem volt meglepetés az, hogy az igen jól szereplő D. Kinizsi Debrecenben legyőzte a Kisvárdai Vasast, viszont nem várták a szurkolók azt, hogy a DEAC együttese Somsályban egyetlen gólt sem rúg, s háromgólos vereséget szenved a főiskolás csapat.

A 17. forduló után az első és a hatodik helyezett közt mindössze négy pont különbség van, a harmadik helyezett Kinizsit csupán egy pont vá-

bai, Bagi és a tehetséges, gólerős Arany tűnt ki.

Somsályi Bányász—DEAC 3:0 (2:0). Somsály, 500 néző. DEAC: Kassay dr. — Grigoric, Zilahi II., Kiss — Buglyó, Szikszai, Bíró II., Vereş, Dévai, Várhegyi, Polák. Az első negyedóránban a DEAC támadott, azonban Vereş és Várhegyi kitűnő helyzetben hibáztak. A 25. percben Leskó, a 36. percben pedig Tengely ért el gólt. A 47. percben Polák nyolc méterről a kapufát találta el. Ezután visszaesett a DEAC, s a 79. percben Ten-



E felvétel a D. Dózsa—MGM Vasas labdarúgó-mérkőzésen készült. Amint a kép is jól mutatja, jól zár a Dózsa védelme. Egy-egy előretörő MGM-csatárt hárman is őriznek. Eredménytelen maradt a Vasas minden támadása

lasztja el az éllavas MGM Vassától. Fej-fej mellett küzdtek a csapatok a bajnoki címért.

Eredmények:

D. Kinizsi—Kisvárdai Vasas 7:3 (2:0). DVSC pálya, 500 néző. D. Kinizsi: Dézsán — Kőszegi, Tóth A., Tóth J. — Oláh, Nagy I. — Rábai, Arany, Nagy Gy., Simkó, Bagi. A sportszerű körülmények közt lejátszott mérkőzésen a Kisvárdai Vasas nem készítette nagy erőlködésre az élelemzésiek együttesét. Jól játszott a D. Kinizsi, különösen a csatársor volt elemében, s akár kétszámjegyű győzelmet is elérhetett volna. Szünet után a Kinizsi csapata „klengedett”, védelme pedig könnyelműsödött, melynek következtében a vendégcsapat is ért el gólokat. A debreceniek gólszerzői: Arany 4, Bagi, Rábai, Simkó, illetve Marci 2 és Farkas. A győztes csapatból Tóth A., Oláh, Rá-

gely gólya beállította a végéreményt. A somsályiak a játék képe alapján megérdemelték a 3:0 arányú győzelmeiket. A DEAC-ból csak Zilahi II. és Polák játéka érdemel dicséretet.

A labdarúgó NB III. többi eredménye: Rudabányai Bányász—Kazincbarcikai MTK 2:1 (1:0). Rudabá-

Kerékpárok, varrógépek javítását

és garanciális javítását rövid határidőre vállaljuk.
Finommechanikai Vállalat
Csapó u. 23. szám.



Továbbra is a Vasas vezet

A labdarúgó NB I. 15. fordulója után is a Vasas áll a bajnokság élén. A vasárnapi eredmények:

Ujpesti Dózsa—Szegedi EAC 3:2 (0:0). Ujpest, 15 000 néző. Vezető: Szegedi B. Góllövők: Kuharszky, Solymsi, Bene, illetve dr. Bopos és Csomór. — **Győri Vasas ETO—Ozdi Kohász 6:0 (2:0).** Győr, 8000 néző, vezette Aranyosi. Góllövők: Varsányi 3, Povászai, Kiss és Korós. — **Pécsi Dózsa—Tatabányai Bányász 2:1 (1:0).** Pécs, 12 000 néző, vezette Gere. Góllövők: Csicsmann és Rádi, illetve Szekeres. — **Komlói Bányász—Salgótarjáni Bányász 1:1 (0:0).** Salgótarján, 5000 néző, vezette Vadas, Gy. Góllövők: Ruppert, illetve Szojka. — **Dorogi Bányász—Csepel 0:0.** Dorog, 6000 néző, vezette Vízváry.

A labdarúgó NB I. állása

1. Vasas	15	9	4	2	27:13	22
2. Bp. Honv.	15	7	5	3	25:13	19
3. Ferencváros	15	7	4	2	28:17	18
4. Pécs	15	7	4	4	18:12	18
5. Győr	15	7	3	5	22:13	17
6. Ujpesti Dózsa	14	8	—	6	30:21	16
7. MTK	15	5	6	4	40:18	16
8. Csepel	14	5	5	5	21:17	14
9. Tatabánya	15	4	6	5	13:18	14
10. Zld	15	5	2	8	15:36	12
11. Komló	15	4	3	8	15:24	11
12. Dorog	15	3	7	11	21:11	11
13. Salgótarján	15	1	8	6	10:21	8
14. Szeged	15	2	4	9	11:37	8

nyá 1000 néző. — Szolnoki Honvéd—Nyiregyházi MSE 3:1 (2:0). Szolnok, 500 néző. — Egercséni Bányász—Edeleányi Bányász 1:1 (1:0). Egercséni, 300 néző. — Miskolci Honvéd—Nagykálói MEDOSZ 1:1 (1:1). Miskolc, 1500 néző. — Mátészalkai MEDOSZ—Miskolci EMTE 3:1 (3:0). Mátészalka, 1500 néző.

Az NB III. állása

1. MGM Vasas	17	10	4	3	41:17	24
2. Misk. Honv.	17	8	7	2	31:20	23
3. D. Kinizsi	17	10	3	4	32:14	23
4. Rudabánya	17	9	4	4	32:15	22
5. DEAC	17	7	3	23:23	21	
6. KMTK	17	7	6	4	25:20	20
7. Edelény	17	6	5	20:19	18	
8. Somsály	17	7	3	7	28:26	17
9. Nagykovács	17	4	8	7	18:20	16
10. Egercséni	17	4	8	5	19:24	16
11. Mátészalka	17	4	8	23:14	14	
12. Kisvárdai	17	6	2	9	22:10	14
13. Sz. Honvéd	17	4	5	8	19:28	13
14. NEMTE	17	4	4	9	24:31	12
15. NYMSE	17	5	1	11	15:34	11
16. D. Dózsa	17	2	4	11	19:35	8

Szabadfogású birkózásban: Ölveti (DVSC) országos bajnok

Két napon keresztül a Sportcsarnokban bonyolították le a szabadfogású birkózás országos bajnokságát. A versenyen debreceni sikerek is születtek. A lepkesúlyban a DVSC versenyzője, **Ölveti László** országos bajnokságot nyert, a nehézsúlyban Szabó Lajos (DVSC) — Kozma mő-

gött — a második helyezést érte el.

A szabadfogású birkózás országos bajnokai, lepkesúlytól fölfele: **Ölveti (DVSC), Varga (Bp. Honvéd), Kellermann (Bp. Honvéd), Varga I. (ETI), Bajkó (Csepel Autó), Hollósi (Bp. Honvéd), Csátrai (Bp. Honvéd) és Kozma (Vasas).**

Az atlétikai spartakiád-válogatott viadalon: Hajdú-Bihar—Szabolcs-Szatmár 187:139

A spartakiád-versenyek befejeződtek Hajdú-Biharban. A megyei döntő után az atlétikában legerősebb eredményt elért férfiak és nők válogatottja vasárnap délelőtt a nagyerdő stadionban Szabolcs-Szatmár válogatottjával versenyzett. Eredmények (a győztesek és a hajdú-bihari helyezettek).
Nők.
100 m: 1. Molnár (H.) 13,5. ... 5. Jakab (H.) 14,7. — 400 m: 1. Balogh (Sz.) 1:07,2. 2. Hamarné (H.) 1:08,7. 3. Fülöp (H.) 1:11. — **Magas:** 1. Szalóki (H.) 135. 2. Tallós (H.) 130. 3. Sárosi (H.) 130. — **Távol:** 1. Szalóki (H.) 430. 2. Tikász (H.) 430. — **Súly:** 1. Regényi (H.) 96. ... 3. Szabó (H.) 889. — **Gránát:** 1. Lucza (Sz.) 44,95. 2. Kozma (H.) 43,94. 3. Somogyi (H.) 43,08. — **Spartakiád-váltó:** 1. Hajdú-Bihar (Szalóki, Kozma, Fülöp, Molnár) 2:47,1. 2. Szabolcs-Szatmár 2:55. **Férfiak.**
100 m: 1. Kelemen (Sz.) 11,7. 2. Ökrös (H.) 11,8. ... 4. Perényi (H.) 12. — 400 m: 1. Kulcsár (Sz.) 1,1. 2. Kőszegi (H.) 55,3. 3. Géczy 56,8. — 800 m: 1. Szalka (Sz.) 2:10,8. ... 3. Bekési (H.) 2:19. 4. Búza (H.) 2:27. — 1500 m: 1. Vadnai (Sz.) 4:30. 2. Szabó (H.) 4:45,6. 3. Fonyódi (H.) 4:48,6. — **Magas:** 1. Koroknai (H.) 170. ... 3. Kulcsár (H.) 155. 4. Kulcsár I. (H.) 155. — **Távol:** 1. Jakab (H.) 502. ... 3. Ugrai (H.) 551. — **Súly:** 1. Konez (H.) 11,40. 2. Mike (H.) 9,82. 3. Németh (H.) 9,08. — **Gránát:** 1. Németh (H.) 60,30. 2. Mike (H.) 53,70. 3. Cseh (H.) 55. — **Spartakiád-váltó:** 1. Szabolcs 3:53,7. 2. Hajdú-Bihar (Kőszegi, Deák, Jakab, Ökrös) 3:57,3. A pontversenyben. Nők: Hajdú-Bihar—Szabolcs-Szatmár 87:64. Férfiak: Hajdú-Bihar—Szabolcs-Szatmár 100:75. Az összesített pontversenyben: Hajdú-Bihar—Szabolcs-Szatmár 187:139.

Díjkiosztás



Befejeződtek a kézilabda hadsereg bajnokság debreceni országos döntőjének küzdelmei. A fotóriporter azt a pillanatot örökítette meg, amikor dr. Nagy Miklós honvédelmez, a versenybizottság elnöke átadja a bajnok HM Közvetlen csapatkapitánynak, Kocsis Andrásnak a díjat (Szegő Ibolya felvétele)

D. Honvéd—Szolnoki MTE 1:0 (1:0)

A nagyerdei stadionban, 1500 néző előtt, Búzasi játékezőtől kezdve bonyolították le a D. Honvéd—Szolnoki MTE NB II-es labdarúgó bajnoki mérkőzést. A két ellentétes félidőből álló mérkőzésen a debreceniek kijavították az elmúlt héten szenvedett csorbát.

D. Honvéd: Bulyovszky — Árva, Hermann, Demeter — Nagy, Tuba — Tóth, Zsidák, Kovács, Harasztai, Halter, Zeller. — **Szolnoki MTE:** Nagy — Mátyus, Makai, Zalai — Kelemen, Palla — Willisch, Pusztai, Pallai, Adamosi, Karakas.

Már az első percekben háromszor is hátránia kellett a vendégcsapat kapusának. A 7. percben Halter lövését Nagy Tuba elé ütötte, ő azonban nem találta el a labdát. A 8. percben Tuba javított. **Tuba gyorsan vitte fel a labdát, Harasztinak adott, ő lyukra tette Tubát, aki egyből a balsarokba lövte, 1:0.** Továbbra is jól, tetszetősen játszott a D. Honvéd, egyre nagyobb fölénybe került. A csatárok nagy helyzeteket hagytak ki — Tóth kétszer

egymásután, majd Halter közlő hibázott. E félidőben egyetlen veszélyes támadást vezetett a Szolnoki MTE — Palla a kapust is kicselezte, a kapu üres volt, azonban a csatár kivárt, s a védők közbeleptek. A 36. percben Tóth az üresen hagyott kapura ivelt, Makai a gólvonalon mentett. A szünet utáni első negyedóra is a Honvédé volt, folytatta támadásait. Azután a szolnokiak vették át a játék irányítását, s annyi helyzetet dolgoztak ki, amennyiből több mérkőzés is meg lehet nyerni. Bulyovszky több esetben bravúrral mentett. Willisch majd Pallai, később Pusztai veszélyeztettek, eredménytelenül. A Honvéd védelme jól állt a lábán, s tartani tudta az egygólós vezetést, amely a megérdemelt győzelmet jelentette.

A közepes iramú és színvonalú mérkőzés első 45 percében a Honvéd volt frissebb, gyorsabb és jóval többet támadott, mint ellenfele. Szünet után már fordított volt a helyzet. Végéreményben a debreceni csapat értékes két pontot szerzett, továbbra is a középsoportban foglal helyet. A Honvédból Bulyovszky, Hermann, Demeter, Nagy, Harasztai és a nagy területen játszó Tuba, a vendégcsapatból Kelemen, Pallai és Karakas tűnt ki.

Az NB II. többi eredménye: Szolnoki MAV—Vasas Izzó 3:1 (1:1). KISTEXT—Kisterenyei Bányász 3:0 (1:0). Kecskeméti Dózsa—Szegedi VSE 2:0 (2:0). Pénzügyőr SE—Bp. Előre 0:0. Nagyvártonyi Bányász—Miskolci Bányász 4:2 (3:1). Eger Dózsa—Martfői MSE 1:1 (0:0). Gyulai MEDOSZ—Borsodi Bányász 0:0. Békéscsabai Előre—Bp. Spartacus 1:0 (0:0).

Az NB II. állása

1. Eger	19	10	6	3	32:16	26
2. Kecskeméti	19	11	4	4	32:17	26
3. Bp. Spart.	19	10	5	4	34:19	25
4. Szoln. MAV	19	11	3	5	30:20	25
5. Borsodi B.	19	8	5	6	26:16	22
6. Pénzügyőr	19	6	9	4	23:10	21
7. Szoln. MTE	19	8	5	6	20:27	21
8. Bp. Előre	19	7	6	6	21:23	20
9. D. Honvéd	19	7	6	6	21:22	20
10. Nagyvártonyi	19	6	6	7	23:27	18
11. KISTEXT	19	6	7	21:25	18	
12. Miskolci B.	19	7	4	8	24:33	18
13. Gyula	19	5	6	8	19:22	16
14. Vasas Izzó	19	5	6	8	16:22	16
15. Kisterenyi	19	4	6	9	15:26	14
16. SZVSE	19	3	6	10	22:32	12
17. Martfői	19	4	11	24:39	12	
18. Békéscsaba	19	4	11	19:32	12	

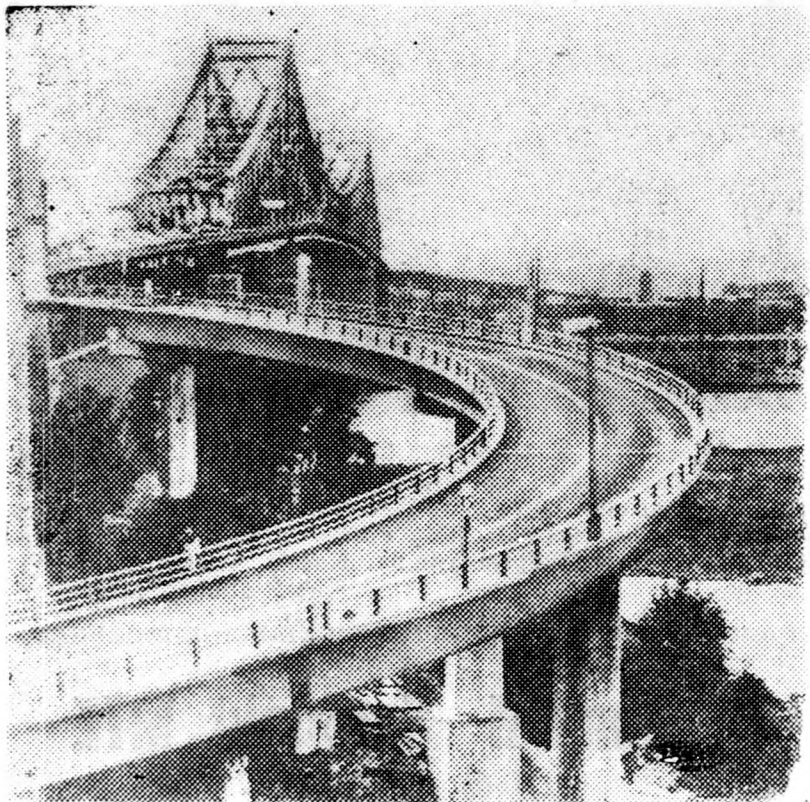
Totónyeremények

A totó augusztus 8-1, 32. sz. fogadási hetére beérkezett 705 281 darab szelvény. 13 találatot 10 pályázó ért el, nyereményük szelvényenként 34 276 forint. A tíz pályázó közül nyolc a plusz 1 mérkőzés eredményét is eltalálta, ezek nyerménye a jutalommal együtt szelvényenként 50 145 forint.

A 12 találatos szelvények száma 188 darab, nyerményük szelvényenként 1215 forint. 11 találatot 2064 pályázó ért el, nyereményük szelvényenként 111 forint. A 10 találatos szelvények száma 12 137 darab, nyerményük szelvényenként 28 forint. (MTT)

A telitalálatos szelvényi törölve, x, x, 1,2,1, 1,1,x, x,1,1, x,1,1.

Műanyagok az építőiparban



Kanadai híd, melynek burkolatát epoxigyantahabarcból készítették

A Föld lakóinak száma jelenleg 3,3 milliárd körül van. A 2000-ik évre körülbelül 5-6 milliárdra fog növekedni. A várható szaporulat kétszázötven százalékos lakás-problémákat is felvet. A fokozódó lakáshiány gyorsabb építkezésre ösztönzi az építőipart, ahol a műanyagok alkalmazása éppen a nagyobb termelékenység irányába hat. Százados pályafutása alatt a beton az erő és szilárdság fogalmává vált. Hovatovább azonban kiderült: „nem szereti” az állandó rezgéseket, a kavicszemetek összekötés cement nem elég rugalmas, és előbb-utóbb megszakad a tartós kapcsolat az anyagban. De baj van a beton kopásállóságával és vegyi hatásokkal szembeni ellenállóképességével is. Felfedezték, hogy a betonhoz kevert műanyagok mindezeket a hátrányos tulajdonságokat kiküszöbölik. Két megoldás is született a kísérletek folyamán: az egyiknél a teljes cementmennyiséget műanyaggal (poliszterrel) helyettesítették, a másiknál a cement mellett bizonyos százalékokban adagolták a műanyagokat. Annak ellenére, hogy az így nyert anyagok kitűnő szerkezeti tulajdonságai vitathatatlanok, mégis pillanatnyilag az elterjedés útjában áll az a tény, hogy az alkalmazható műanyag ára 8-10-szerese az egyébként igen olcsó cementének. Eppen ezért padlóburkolatoknál, tartályoknál, vízi építményeknél stb. a hagyományos beton alapra „műanyagbeton” réteget visznek fel. Ha ily módon a szilárdságot nem is tudják kellő mértékben fokozni, de legalább a felületi behatások ellen jó védelmet nyernek.

Vegyük csak számba a műanyagok széleskörű építőipari alkalmazási területeit. Felhasználják őket talajszilárdításnál, nedvességzáró rétegeként (polietilén fólia), önhordó épületelemként („szendvicslemez” műanyaghab közepével), épületelemként (beton és fém szerkezeti kötések), ragasztó habarcsként (poliszter és epoxigyanta), tetőfedéseknél (mehsejt-, szendvics-, hullámlemez), kupoláknál (polimil-metakrilát), felületi bevonatként (szilikonbevonat), falborító lemezként (műanyagréteggel borított faros-padmű), ragasztóanyagként és padlóbevonatként.

A pvc-padló ma már a parkett komoly vetélytársa. Olcsóbb, gyorsabban lerakható, egyszerűbben gondozható és színekben, mintázaiban csaknem korlátlan lehetőségeket biztosít. A parkettpadlónak csak egy előnye maradt:

lenül nem felelnek meg, hanem megfelelő módosításra és erősítésre szorulnak. Üvegrosttal erősített poliszterből készülnek azok az ablak- és ajtókeretek, melyek ára még nem versenyképes az acél-, az eloxált könnyűfém- és a fa nyílászáró szerkezetekével. Szerkezeti tulajdonságai viszont annál figyelemre méltóbbak.

Az épületgépészet területén ugyancsak csatát nyert a műanyag. Gondoljunk csak a már mindnyájunk által ismert pvc csővezetésekre, a fürdőszobai szerelvényekre stb. A jelenleg folyó kísérletek eredményeként rövidesen meg fognak lenni a lakásokban a műanyagból készült mosdók, fürdőkádak és wc-csészkék is.

A pvc ereszcatornák az építőiparban történő elterjedése, valamint a tetőfedések „műanyagosítása” miatt a bádószerkezetek szakembereinek ugyancsak kell majd bővíteniük eddigi szakismereteiket.

Csupán érdekességből nézzünk szét magunk körül és számoljuk meg, hányféle tárgy készült műanyagból. Látni fogjuk, hogy minden iparág termékei között egyre inkább teret hódít a műanyag.

Blahó István

TARKA TUDOMÁNY

NEMZETKÖZI IDŐJÁRÁSI SZOLGÁLAT A LÉGKÖRBE

Minden erőfeszítés ellenére az atmoszférának csupán egyötödére terjed ki a rendszeres időjárási ellenőrzés. A nehézségek elsősorban a trópusi övezet hozzáférhetetlen területeire és a déli féltekét borító hatalmas vízezekre vezethetők vissza.

A Meteorológiai Világszervezet genfi ülésén beszámoltak arról a tervről, hogy időjárási műbolygókkal és lebegő ballonokkal teljes ellenőrzés alá akarják vonni az atmoszférát. A ballonok (szilárd burkolattal) bizonyos magasságban mozognának és állandóan mérnék a hőfokot és a nedvességet. Ezenkívül nyolc műbolygót bocsátának fel, amelyek különböző magasságban keringenek a föld körül és irányítanak a lebegő ballonokat.

Egy másik terv szerint időjárási szinkron-műbolygót bocsátanak fel, mintegy 35 000 km magasságba. A földi állomások bármikor meteorológiai térképet kérhetnek ezekről a bolygóktól, tehát állandóan ellenőrizhető lenne az időjárás alakulása.

(A „Welt”-ből)

SEBÉSZET — A BETEG TESTEN KIVUL

Nincs messze az idő, amikor az ember belső szerveit műtét alkalmával kiemelik, megoperálják, majd visszateszik a helyükre. A minnesotai

egyetem sebészei rendszeresen végeznek gyomorműtéteket kísérleti állataikon, elsősorban kutyákon. A gyomorfekélyes és gyomorrákos kutyákat kiemelik, órákon át lehűtve tartják és műtét után visszahelyezik. Rákos megbetegedés esetén a tumorokat így 13-szor olyan erős besugárzásnak lehet kitenni, mint ha a beteg szerv a testen belül marad.

(A „Science et Vie”-ből)

MÉGIS VIRUSOK OKOZZAK A RÁKOT?

Mint Ernest Wilde professzor, a Dijoni (Franciaország) Vértáplószelvény Intézet igazgatója írja a Parisienne Libere-ben, a legújabb tudományos kutatásokban már a rák vírusos eredetének tézise dominál. Az úgynevezett „latens vérparazitizmus” elmélete azon alapul, hogy a megfigyelések szerint a vérben fellelhető bakteriális eredetű formák, amelyek azonban morfológiailag nem azonosak a kifejlett baktériummal. Ezek elemi, elsődleges formák, amelyek éppen ezért eddig elszikadtak a megfigyelők szeme elől.

Eddig ezt, mint tényit is sokan tagadták, már nem is beszélve az ebből levonható következtésekről. De a valóságos tényeket előbb vagy utóbb el fogják ismerni — hangsúlyozza Wilde. Például a Medical Report Annales című folyóiratban nemrég megjelent a texasi Anderson Intézet (Hewston, Egyesült Államok) munkatársainak tanulmánya, „A micoplasmák jelenléte emberi leukémia

esetén” címmel, Dmohovski és munkatársai aláírásával. Micoplasmáról lévén szó, ez azt jelenti, hogy bakteriális eredetű agensek vannak jelen, amelyeket tenyésztani lehet. Ilyenformán a tudósok egyre közelebb kerülnek a rák keletkezésével összefüggő problémák megoldásához, véli Wilde professzor.

(A „Za Rubezsom”-ból)

FELHŐKARCOLO ÜVEGHÁZAK

Ausztráliában felépült a világ első huszemeletes üvegháza. A korai növények termesztésére szolgáló üvegház lényegében csak a magasság szempontjából különbözik a szokásos melegezházaktól, de tervezői szerint éppen ez a körülmény számos előnnyel jár.

A felhőkarcoló üvegház mindenekeztől hússzor kisebb területet foglal el egy hasonló kapacitású, szokványos üvegháznál, ami lehetővé teszi, hogy a korai zöldségeket a fogyasztás helyének közelében közelében termessék. A függőleges elhelyezés lényegesen megkönnyíti az üvegház fűtését, amelyhez a közeli erőművek felesleges hőjét használják fel. Az energiafejlesztés során keletkező széndioxid, az üvegház levegőjébe juttatva, elősegíti a növények fejlődését.

A felhőkarcoló üvegház magasabb építkezési költségei a világításnál és fűtésnél eszközölt megtakarítások révén gyorsan megtérülnek. (Agerpres)

300 MILLIÓ ÉVES ENERGIA...

Massachusetts államban idén tavasszal felállították a világ legerősebb antennáját. Felavatása egészen kivételes körülmények között zajlott le: az emléktáblát takaró lepel 300 millió évvel ezelőtt kisugárzott energia impulzusára hullott le! Az antennát ugyanis a világegyetem egyik leghatalmasabb égi áramforrására a „Hattyú Alfájára” állították be, amely minden bizonnyal két galaktika összeütközéséből keletkezett. A belőle kisugárzó elektromágneses energia hatására hullott le a lepel a Haystack Radar Facility antennájának emléktáblájáról. Impulzusának elindulásakor a Föld még az őskorban tartott.

(A „Science et Vie”-ből)

A MEGFESTETT BAKTÉRIUMOK ÉS A FOGMOSÁS

Dr. S. Armin, a texasi egyetem fogorvosi tagozatának professzora kijelentette, hogy egyetlen pirula, amely vörösréz festi a fogakon és az ilyen levő baktériumokat, elejét veheti a fogak szuvasodásának és az inybetegségeknek.

A pirulák elszopogtatása után mindazon baktériumok, amelyek a szájban vannak, vörös színt kapnak. Ezután a fogat a megszokott módon kell tisztítani, arra törekedve, hogy a kefe minden megfestett helyre elérjen.

(A „Trud”-ből)

ÉRDEKES GEOLÓGIAI FELFEDEZÉS KÍNÁBAN

Mint az Uj-Kína hírügynökség jelentette, kínai geológusok az úgynevezett Kínai Sóstó környékén eddig ismeretlen borátos ásványokat fedeztek fel.

1963-ban és 1964-ben gyűjtött minták elemzése és tanulmányozása kiderítette, hogy eddig ismeretlen természetes borátoktól van szó. A természetben közel száz fajta borátos ásvány fordul elő, ezekkel hasonlították össze a leleteket. Megállapították, hogy ilyen ásványok rendkívül száraz éghajlati viszonyok között a só elpárolgásával jönnek létre. Az egyik újonnan felfedezett ásványt Csang Ung-oao neves kínai geológus után hunguotának, a másik három korbororitnak, hidroklorbororitnak, illetve trigonmagneboritnak nevezték el.

Mikroszkóp alatt az idő

Ha a kutató az anyag finomszerkezetét, néhány milliméternél kisebb részleteit kívánja vizsgálni, a mikroszkópot hívja segítségül. Az elektromikroszkópokkal több százszoros nagyítás is elérhető. A kutatók azonban igen gyakran kerülnek olyan feladatok elé, hogy különböző mozgásformáknak rendkívül rövid időtartamon belüli részleteit kell tüzetesen megfigyelniük. Így tanulmányozzák például a biológusok az állatok mozgásait, az orvosok az élő szövetek jelenségeit, a ballisztikusok a repülő lövedékek útját, a körülöttük keletkező lökéshullámokat, a mérnökök a szikrabánszerű égési folyamatokat, a robbanások hatására bekövetkező törési, szakadási folyamatokat, a forrácsolás és sajtolószerszámok működését, a fo-

lyadékokban fellépő áramlási jelenségeket és így tovább.

Szemünk előtt azonban összeolvadnak a gyors egymásutánban következő képek, s a részletek megfigyelésére képtelenek vagyunk. Ez szemünk tehetetlenségének következménye. Az a határ, amit még „felold”, csupán egyötödét másodperc, az ennél gyorsabban következő változások már összefolyóvá válnak. A mozi éppen ezt használja fel, ezért látjuk az állóképek sorozatát ott mozognak. De a tudományok olyan eszközökre van szüksége, amelyek az igen rövid időtartamok történéseit elnyújtják, felnagyítják, mint-ha mikroszkóp alá tennék az időt.

A moziban mindenki látott már lassított felvételt. A film ilyenkor néhány másodpercen belül lezajló gyors mozgás

részleteit teszi láthatóvá. A szokásosnál ugyanis sokkal több részletet vesznek fel és azt a megszokott sebességgel vetítik le.

A tudományos kutatás és a rendkívül érzékeny műszerek ma már lehetővé tették, hogy a másodperc billiomod részéit szintén mérjék, különbséget tudnak tenni azok között az atomi részecskék között, amelyek élettartama ebbe a nagyságrendbe esik. De nemcsak az ilyen rendkívül rövid időtartamok rögzítését oldották meg. Megfigyelhetővé tették a másodperc milliomod része alatt bekövetkező mozgásokat is. A szovjet kutatók olyan filmfelvevő készüléket szerkesztettek, amely másodpercenként ötszázmillió felvételt készít. Ez az egy másodpercen belüli mozgást már több hónapról nagyítja fel.

D. L.

Főtanfolyg:

a programozás

A bakui 54. számú iskola udvara éppen olyan, mint bármelyik más szovjet iskoláé. Az aszfaltján játékos ábrák, egyenletek, házak, úrhajók sorakoznak. Legfeljebb az a felütő, hogy a krétarajzok között néhány integrálszámítás is találunk.

Ez az iskola ugyanis számítógépekkel dolgozó jövődó programozókat nevel. Az iskola igazgatója, Rafael Avakov a város egyik legregebbi és legjobban képzett matematika tanára, aki szaktárgya szeretetét rendkívüli módon tudja beoltni a tanítványai-ba.

Az iskolában a diákok megtanulják az elektronikus számítógépek kezelését. Természetes, hogy ezért itt a tanmenet is más, mint a többi iskolákban. Több a fizika és a matematika óra, hiszen a programozó szakembereknek meg kell tudniuk oldani lineáris és differenciál-egyen-

leteket, érteniük kell az integrál számításához is.

Az iskolában tantárgy a felső matematika. Egyik-másik diák akár egyetemistákkal is felveheti a versenyt egy-egy nehezebb feladvány megoldásában. Mari Fajtmán például a moszkvai állami egyetem diákjai által rendezett matematikai olimpián az első helyen végzett.

A kilencedik osztályosok gyakorlati foglalkozásokon kísérletet, úgynevezett asztali számítógépekkel dolgoznak. A tízedikesek már az igazi nagy gépek kezelését tanulják — az Azerbajdzsáni Állami Egyetem és a Koolajvegészeti Tudományos Kutató Intézet elektronikus számítógéppontjában.

Bakuban máris több vállalat várja, hogy a mostani 9. és 10. osztályosok kezükbe kapják az érettségi bizonyítványt és a szakmai oklevelet. A gyárakban, üzemekben és kutató intézetekben nagy szükség van programozókra.

Az Azerbajdzsáni Tudományos Akadémia elektronikus számítógéppontjában az Ural-2 kezelést tanulják a bakui iskolások. Tarjel Ismailov még kissé félve nyúl a kapcsolókhöz, de az oktató biztatja: „og az menni fiú!” (Szöveg és kép: J. Samilov)



Berettyóújfalu legyőzte Hajdúböszörményt,

A HIM VASAS A D. ÉPÍTŐKET

A D. Elektromos nehezen nyert Polgáron

A megyei labdarúgó-bajnokságban a 17. forduló mérkőzéseit játszották le az elmúlt héten. Ebben a fordulóban is akadtak meglepetések. A feljövőben levő Berettyóújfalu MEDOSZ kétfalra fektette a Hajdúböszörményi Boeskaikat, a Hajdúböszörményi Vasas pedig a D. Építőket győzte le. Polgáron nem volt könnyű dolga a bajnokság elővasáinak, a D. Elektromosnak, amely kiegyenlítőzött küzdelemben szerzett egygólos győzelmet. Azt sem várták a szurkolók, hogy a D. Előre 4:1-re le tudja győzni a Hajdúnánási Spartacust.

A megyei bajnokság vasárnapi fordulójában egyetlen kiállítás nem vált szükségessé. A sportszerű játékváltás, a fegyelmzett magatartásért dícséretet illeti a csapatokat, játékosokat, játékvezetőket.

Eredmények:
D. Elektromos—Polgár 3:2 (2:1). Polgár, 800 néző, vezette Marsi. D. Elektromos: Papp—Vadon, Kálmán, Dusa — Sándor, Tabák — Borsányi, Fogarassy, Szabó, Lázár, Kerekes. — Polgár: Vámosi — Török, Zombori, Varga — Kecskeméti, Izsvák — Kákóczki, Lukács, Sárosi, Polonkai, Ferenczi. Szerencsés győzelem. A hazaiak lelkes játékkal majdnem megszerezték az egyik pontot, a debreceniek csak a 87. percben, kapu előtti kavardásból szerzett góllal győztek. Az Elektromos fáradt, tervszerűtlenül játszó csapat benyomását keltette. Gólszerzők: Lázár (14. p.), Lukács (20. p.), Kerekes (40. p.), Kákóczki (72. p.), Szabó (87. p.). Kiténtek: Vadon, Tabák, Lázár, illetve Lukács, Kákóczki és Zombori. — Ifjúsági: D. Elektromos—Polgár 4:0 (2:0).

DVSC II.—Balmazújvárosi TSK 2:0 (1:0). Balmazújváros, 1500 néző, vezette dr. Demeter. DVSC II.: Ménes — Molnár, Galambos, Kardos — Burai, Cseke — Nemeti, Kiss, Tóth Z., Tóth D., Gazsó. — Balmazújvárosi: Szabó — Szabados, Ferenczi, Kulcsár — Szabó M., Lupó — Györfi, Páll, Sutyák, Tarr, Kovács. Változatos, jó iramú mérkőzésen a DVSC II. győzött a helyzeteit kihasználatlanul hagyó hazaiak ellen. A gólokat Tóth D. és Cseke szerezte. Jók: Ménes, Galambos, Gazsó, illetve Szabados, Ferenczi és Györfi. — Ifjúsági: DVSC—Balmazújvárosi TSK 1:0 (0:0).

Berettyóújfalu MEDOSZ—Hajdúböszörményi Boeska 2:0 (1:0). Berettyóújfalu, 400 néző, vezette Faggyas. Berettyóújfalu: Kiss II. — Sztitó, Háló L., Háló S. — Csóra, Kiss I. — Szabó, Balogh, Pántya, Berke, Garamvölgyi. — Hajdúböszörményi: Répánszky — Vajda, Kovács, Tardi — Gaál, Várdai — Nagy, Szarka, Fórizs, Lévai A., Lévai J. Végig jó iramú, változatos küzdelem volt a két csapat. A berettyóújfaluak kevesebbet támadtak, de helyzeteiket ki tudták használni, és így megérdemelten szereztek meg a fontos két bajnoki pontot. A MEDOSZ góljait a 24. percben Garamvölgyi, a 82. percben Balogh szerezte. Kiténtek: Kiss II., Balogh, Pántya, illetve Kovács és Nagy. — Ifjúsági: Hajdúböszörményi Boeska—Berettyóújfalu MEDOSZ 1:0 (1:0).

D. Előre—Hajdúnánási Spartacus 4:1 (3:0). Előre pálya, 200 néző, vezette Gulyás. D. Előre: Szabó I. — Szabó II., Porcsin, Sörös — Nagy, Oláh — Vass, Futaki, Pásztor, Ványa, Berki. — Hajdúnánási: Kónya — Pályerszki, Szemes, Porkoláb — Erdei, Józsi — Papp, Szabó, Kéki, Nagy. A mérkőzés előtti bemelegítéskor a hajdúnánási Horváth megse-

rült, s nem játszhatott, a csapat így csak 10 emberrel állt ki. Az emberelőnyt a D. Előre jól kihasználta. Gólszerzők: Vass 3, Ványa, illetve Nagy. Jók: Szabó I., Vass, Futaki, illetve Pályerszki, Nagy és Józsi. — Ifjúsági: D. Előre—Hajdúnánási Spartacus 1:1 (0:0).

Hajdúszoboszlói Boeska—Püspökladányi VSK 0:0. Hajdúszoboszló, 800 néző, vezette Sándor J. — Hajdúszoboszlói: Szilágyi — Varga, Molnár, Nagy — Komlósi, Piczil — Havacs, Némethy, Fedics, Halas, Simon. — Püspökladányi: Máthé — Szabó II., Szabó I., Eene — Fekete, Vigh — Varga, Hegedűs, Takács, Nagy, Bácsi. Az eléggé változatos és jó iramú mérkőzésen igazgató eredmény született annak ellenére, hogy a hajdúszoboszlói Varga a 87. percben 11-es hibázott. Kiténtek: Molnár, Havacs, Komlósi, illetve Máthé (a mezőny legjobbját), Szabó I. és Vigh. — Ifjúsági: Hajdúszoboszlói Boeska—Püspökladányi VSK 2:2 (1:0).

Nádudvari TSK—D. Postás 1:1 (0:0). Nádudvar, 500 néző, vezette dr. Csaba. Nádudvar: Ladányi — Kálmán, Bényei, Czibere — Mészáros, Bakó — Csetneki, Szakál, Nagy, Jakab, Katona. — D. Postás: Tóth II. — Sári, Szalai, Tóth I. — Tóbiás, Fodor — Molnár, Varga, Sinka, Piko, Bonvár. A debreceniek az első felidőben jobbak voltak, azonban nem izlett nekik a nádudvariak néhol túl kemény játéka. Szünet után már kiegyenlülőzött volt a játék. Gólszerzők: Csetneki, illetve Sinka, Jók: Ladányi, Nagy, Jakab, illetve Fodor, Tóbiás és Sári. — Ifjúsági: D. Postás—Nádudvari TSK 1:1 (1:0).

Derecskei MEDOSZ—Hortobágyi MEDOSZ 3:1 (2:1). Derecske, 600 néző, vezette Zsáky. Derecske: Nagy — Ibrhardt, Fuchs, Csizsár — Pellei, Kun — Villás, Jónás, Kiss, Varga, Hamza. — Hortobágyi: Ferenczi — Murányi, Veszprémi, Könyvű I. — Vezendi, Szabó — Sárosi, Kovács, Tóth, Palotai, Könyvű II. Változatos játék, jó iram, kapushibák miatt esett gólok. A vendégek szereztek meg a vezetést, azonban a derecskeiek, ha szerencsés gólokkal is, megfordították az eredményt, megérdemelten nyertek. Gólszerzők: Kiss, Jónás, Fuchs, illetve Sárosi. — Ifjúsági: Derecskei MEDOSZ—Hortobágyi MEDOSZ 4:1 (2:0).

Hajdúböszörményi Vasas—D. Építők 2:1 (2:1). Teglas, 400 néző, vezette Koppjári. HIM Vasas: Györi — Hordozó, Kovács, Rangli — Jaksai, Garai — Tardi, Csáky, Salamon, Antal, Nagy. — D. Építők: Virágh — Gulyás, Bakó, Sebestény — Nagy I., dr. Bakos — Nagy II., Tündik, Várdai, Ébert, Szabó. A téglasiak tartalékosan, négy ifjúsági játékosal álltak ki, akik nagy lelkesedéssel játszottak. A hazaiak inkább kihasználták helyzeteiket. Góllövők: Csáky és Antal (11-esből), illetve Várdai (11-esből). Kiténtek: Garai, Jaksai, Salamon, illetve Virágh, Várdai és Nagy. — Ifjúsági: Hajdúböszörményi Vasas 3:1 (1:0).

A megyei bajnokság állása

1. D. Elektromos	15	12	3	—	40:10	27
2. H.-böször.	15	10	2	4	30:11	22
3. H.-szoboszló	16	8	6	2	30:17	22
4. Derecske	16	10	2	4	30:22	22
5. D. Építők	16	7	3	6	20:14	17
6. Hajdúnánási	16	6	5	5	24:23	17
7. B.-újváros	15	5	6	4	23:18	16
8. P.-ladány	16	5	5	6	24:18	15
9. HIM Vasas	16	6	3	7	22:20	15
10. D. Postás	16	4	6	6	24:26	14
11. Nádudvar	16	4	6	6	15:18	14
12. Polgár	16	5	4	7	21:28	11
13. Hortobágy	16	3	4	9	17:36	10
14. D. Előre	16	3	2	11	16:50	8
15. E.-újfalu	16	2	1	13	11:42	5
DVSC II.	17	11	3	3	53:21	25

Apróhirdetések

Kerekes udvar hiányában 7 éves pedagógus fiúgyermeknek olyan hasonló korú gyermek családot, ahol jó levegős, tágas udvaron lehetne 3-4-szer egész nap vagy csak fél nap korlátozás nélkül játszhatnának. Ellenérték megbeszélés Tothfalu téren trafik.

Gyermekek három éven feletti, nappali gondozásra lakáson kívüli. Debreceen, Péterfia utca 9.

Külön bejárattal bútorozott szoba 2 rendes dolgozó vagy diáklánynak kiadó. Símay Miklós utca 29.

Prima körpánccal, páncéltöltés rövid zongora, koncertpláninó kiadó. Varga utca 34.

Külön bejárattal bútorozott szoba egyetemistának kiadó. Csónka utca 20/B.

Üres alberlet szoba kiadó. Szotyori u. 2.

Sport gyermekek kiadó. Nyár utca 11. sz. 4.

Eladó tűzhely, gyálpad és szorítók. Sámsoni út 15.

Bélvárosi lakómentes 2 szobás családi ház beköltözéssel kiadó. Gólya utca 5. Veres utca végén.

Eladó két db ruhásszekrény, két éjjeliszekrény, két vasgép, tűző, használt ajtó és kisméretű cserép. Huszár Gál u. 58.

Külön bejárattal üres szoba házaspárnak kiadó. Kishegyesi út 78.

Eladók szép kombinált szekrények, kettős és négyzetes rekámpárnák, festett hámozobútorok 3000-4000 Ft-ig. Szekrények, ágyak, háromajtós szekrény, szoba- és konyhaszálalok, szék, sezió, kis- és nagymeretű konyhabútorok, fűtési kedvezményekkel kaphatók. Hatvan u. 36.

Eladó Orion lemeztöltő rádió és pehelydunha. Géresi u. 9. sz. 2. (Kardos utcából).

Diplomás lány férjhez menne 28-38. Leveleket „Ereimlési” jellegre a kiadóba kérem.

Egy szoba alberlet kiadó dolgozó házaspárnak. Gorkij utca 36. Hőforrásnál.

Ársonnal beköltözhető egy szoba, konyha, szelvény, hűtőszekrény, két szék, Danuvia motor-kerekpár gépjárművel kiadó. Erdekódnál delé. Péterfia utca 26. sz. 3. ajtó.

Tegyesnek kombinált szekrény, íróasztal, rekámpárnák, garatúrák, konyhaszálalok, vitrin, háló, háromajtós szekrény kiadó. Hatvan u. 33.

Eladó kisméretű konyhabútor, fényezett kis asztal, pároságy, éjjeliszekrény, hat matrac, ágyszórony, díner, tüdőkezelő, rádió. Pacsirta utca 19.

Tusifaját felvágja Balczó bérházban. Eötvös u. 8. Telefon: 47-26.

Bentlők háztartási alkalmazottakat keresek. Jelenkezés kedden, szerdán du. fél 5-től. Kovács, Petőfi tér 20-21., VII. em. 6.

Eladó jó állapotban lévő Berva mopéd. Csapó utca 86.

Középkorú lányoknak bútorozott szoba kiadó. Meszema u. 15.

Használt bútorok, kápek, fekete márványlapok és modern konyhabútor kiadó. Borz utca 14. Vannék gázüzemű palackkal. tulajdonjoggal.

Jó minőségű, kétszemélyes szalon ocsón kiadó. Facsirta utca 13.

Esküvőre, temetésre fekete ruha kölcsönzés. Végli szabó, Rákóczi u. 8.

Eladó szép családi ház beköltözhető, víz, gáz bent. Poroszlay út 81.

Leválasztott beköltözhető bélyáros házrész kiadó. Erdekódnál Gólya u. 5. Veres utca végén.

Eladó egy szoba öszi-komfortos házrész kedvező fizetéssel, cserelapossal beköltözhető. D. Mihály utca 19.

Egy 70 kg-os hízónak való, egy deszkaközdülő szék és egy 4 méteres vasvályú kiadó. István út 71.

Nyugdíjas kereskedőnek 500 Ft-os alkalmazást keres. Kardos u. 14.

Eladó egy üvegező tokkal és egy kétszárnyú üvegező. Góher utca 18.

Külön bejárattal bútorozott szoba három középiskolási fiú részére 15-re kiadó. Bethlen utca 39. udvari lakás.

Eladó egy nagyméretű konyhaszekrény. Zakány utca 3. hátsó épület.

Hencser jó állapotban lévő, kiadó. Wesselyni u. 25.

Külön bejárattal üres szoba alberletbe kiadó. Akadémia utca 84.

Függöny tisztítást, sponolást vállalom. Marx Károly u. 27.

Öz u. 8. számú ház részben kiadó, a vágóhídnál. Ugyanott kisebb-nagyobb szűk kiadók.

Férfi alberlet vagy dírtól felvezek. Füvész kert u. 14. udvarban balra.

Eladók költözés miatt sürgősen fényezett bútorok, kisméretű konyhabútor. Kedd, szerda 5 óráig. Hajnal u. 12. III. 5.

Eladó duplarekamie, hűtőszekrény, két személyes rekámp, egy személyes rekámp. Arany János u. 7.

Bútorozott szoba férfinak kiadó. Kétszemélyes szék kiadó. Monti erdes u. 19.

Nagyméretű fűrókad kiadó. Nyulás, Hadik u. 11.

Nylonkabát, otkankabát, plasztikkabát, műbőröket már javíttassa. Hatvan u. 2.

Külön bejárattal üres kis szoba alberletbe kiadó. Lónyai u. 29.

Eladó egy szalon. Munkácsy utca 11. Róthné.

Külön bejárattal bútorozott szoba egyetemli hallgató lányoknak kiadó. Simonyi út 22/B.

Bútorozott szoba fűródobaháznál két diáknak kiadó. Arany János utca 63.

Egy köbméter fénygöcske kiadó. Tócsér utca 7.

Külön bejárattal bútorozott szoba házaspárnak kiadó. Augusztus 15-től kiadó. Seppelne, Homok u. 19.

588 négyzetláb bekerített gyümölcsös vikendházzal Lencs telep. Zárt kertben minden elfogadható áron kiadó. Erdekódnál: Bethlen utca 22.

750-es Zündapp oldal-kocsis motor-kerekpár kiadó. Bethlen utca 22.

Cipőfészt géppel kifizetés nélkül, nem patting géppel, Hegedűs, Vörös Hadsereg útja 30.

Utcai nagy szoba, konyhát, szelvet cserékkel házsonál kisebb. Marx Károly utca 29.

Volkswagen népszerű prima állapotban kiadó, motor-kerekpár beszámított. Széchenyi utca 12.

Prima fedéres vízszelvény szék kiadó. Széchenyi u. 12.

Eladó 4 személyes rekámp-garnitúra. Új Elet park, Nyár utca 2. sz. 71.

Vannék kis kerekpárt 4-5 évesnek való. Mester utca 46/B.

Töltés, bört, dunyhat, párnát veszek. Hatvan u. 10.

Nyugdíjas tanár érdeklődő pedagógus család ismereteseget keres. Tájékoztató sorokat Erzsébet utca 41. szám alá kérek.

Eladó ocsón hálószobabútor, matrac, kerek asztal, 4 db párnázott szék és egy négyzetes asztal. Lakást, Nyár u. 9. sz. 4. ajtó.

Dierhá építésére telket keresek. Puskás, László utca 10.

Eladó konyhaszekrény, kárpított szék, nagy dunyha. Hatvan utca 13. Szilágyiné.

Eladó szoba, konyha házrész 36 ezer forint, kisebb szoba, konyha lakásrészekkel. Marx Károly u. 19. Balogh.

Egy szoba komfortos cserékkel, másfél, két szoba öszi-komfortosra környéken vagy bélyárosban. Erdekódnál kedden, szerdán 15-19 óráig. Hamán Kátó utca 7/C, III. 3.

Szép teleház sodronyval, macacsal, kisméretű ebédizetvény, vitrin, asztal hat székkel, hangulatlámpa, csillár sürgősen kiadó. Új Elet park, Ozsárossa köz 4. sz. 1.

Magas fekete lány házasság hiányában ezúton keresi 30-32 éves intelligens férfi ismereteseget házasság céljából. Leveleket a kiadóba kérek „Diploma” jellegre.

Eladó 2 sodrony, konyhabútor, vitrin, kis tála, hűtőszekrény. Csapó utca 28.

Diák lányoknak bútorozott szobát fűrószobaháznál kiadó. Petőfi tér 1. u. b. háza. III. em. 4.

Bútorozott szoba fiatal házaspárnak szeptember 1-re kiadó. Poroszlay út 85.

Új kombinált bútor kiadó. Arpad tér 8. hátsó lakás.

Bonyásból fénygöcske kiadó. Kiss Áron u. 38. **Utcai** kétszobás komfortos lakásunkat elcseréjük hasonlóra kölcsönözéssel. Honvéd u. 24. **Egy** rendes tanuló alberletnek felvezek. Busi u. 8. **Südünylak**, anyák és salambok, kiadók. Karcsirta utca 24. **Szemes** tengeri 550 Ft-ért kiadó. Domokos Lajos utca 3/A. **Egy** új Calippo magnó 1 éves jóállással kiadó. Nyil u. 124. **Figyelem!** Ácsunkat, palástást vállalk. Huszár Gál utca 58. **Egy** gumis kocs kiadó. Karcag, Mester utca 13. sz.

Budapest IX. kerületi MAV egy szoba öszi-komfortos lakásomat debrecenre álcserélem. Erdekódnál Debreceen, Lónyai utca 14. **Szoba** öszi-komfortos ház kiadó vagy eltartási áradó beköltözhető. Pacsirta utca 12. **Bútorozott** szobába ipari tanuló vagy dolgozó férfit felvezek. Lorantffy utca 32. **Eladó** asztaldíszhely, zsebrádió, 6 személyes ezüst edények és egyéb edényfélék. Mihály Armin, Széppanos utca 15. **1** éves hízónak való sertés kiadó. Honvéd u. 44. **Eladó** egy jó állapotban lévő fűrószobá városlakás. Budapest 5-ös posta. postafiók: 284.

Rózsasírköve 621 szállítása rendelje mar most meg. Százharminc féle bokor-futó, bálrózsák, csodálatos szőp nemzetközi újdonságokból. Kérje díjmentesen árjegyzékemet. Szalkai rózsakeresztet, Puszta-szobács. **Garázs** kiadó vagy bérbeadó. Színházjáratban. Telefon: 14-60, 909 melék. **Az** a gyermekkel levő nő, aki 28-án du. a Simonffy sarki csemegebolt elvitt egy ernyőt, csütörtök délután adja le a D. Mihály utca 2. házfelügyelőjénél. **Sóder** vagonhoz fuvarozást és berakást vállaljuk utámvétel. Lakcím: Budapest 5-ös posta. postafiók: 284.

Ára: 1400 Ft
140 FORINTÉRT
HAZAVIHETŐ
AZ OTP HITELAKCIÓBAN
VÁSÁROLT



VÉNUSZ
porszívógép

Ezúton mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, jóismerősöknek és jószomszédoknak, akik

TIKÁSZ ARON
nyugdíjas posta szakkézelt

temetésén megjelentek, sirjára koszorút, virágot helyeztek és mélységes bánatunkban osztoztak.

A gyászoló család
Lakás: Kerekes u. 1/C.

Mely fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó férjem, edesapám és nagyapánk,

ID. JAKUCS SÁNDOR

augusztus 7-én, 78 éves korában, hosszu szenvedés után elhunyt. Temetése augusztus 11-én, szerdán du. 2 órakor lesz a Kötetmő disztriválószobájában a ref. egyház szertartása szerint.

Felcségre, gyermeke és unokái
Lakás: Zwingli u. 5.

Mely fájdalommal tudatjuk, hogy drága jó edesapánk, testvérünk, nagyapánk, dednagyapánk és jó rokonunk,

GYULAI MIHALY
MAV-nyugdíjas,
volt GOCS-dolgozó

augusztus 7-én, életének 78. évében, hosszas, súlyos betegség után csodálatosan elhunyt. Temetése augusztus 11-én, szerdán du. 3 órakor lesz a Kötetmő disztriválószobájában a rom. kat. egyház szertartása szerint.

A gyászoló család
Lakás: Percses u. 9., Var u. 2.

A kismarjai Rákóczi Tsz-ben megegyezés szerinti áron kiadó

kb. 2000 mázas

borsószalma

és kb. ugyanannyi

alomszalma.

Erdekódnás a helyszínen.



NAGYARI VÁSÁR

MÉG EGY HÉTIG!

SOKFÉLE RUHÁZATI CIKK


30% ÉS 60%-OS

ÁRENGEDMÉNNYEL

a kijelölt áruházakban és boltokban!

ragyogó fogor-
üde száj,

REGGEL, ESTE:



OVENALL
FOGKRÉM

32 fok Akik vasárnap is dolgoztak

(Tudósítónktól)

Az ember felébred, órája után nyúl, ugrana ki az ágyból. De aztán rájön, hogy nyugodtan aludhat tovább, hiszen ma vasárnap van. A szikrázó napsütés, a meleg végül arra készíti a legtöbb debrecenit, hogy kimenjen a fürdőbe, na, pozson, lubickoljon. Sokan vannak azonban olyanok, akiknek vasárnap is helyt kell állniuk. Olyan munkahelyen dolgoznak, ahol nem állhatnak le a gépek, szükség van a vasárnapi műszakra is. Helytállásuk biztosítja, hogy vasárnap is vásárolhatunk, utazhatunk, szórakozhatunk. Ők a vasárnapok katonái.

800 liter tej

Az Élelmiszer-kiskereskedelmi Vállalat 11-es számú boltjában tatarozás folyik. Cserélik a padozatot, újra festik a pultokat. A megszépült üzletet augusztus 20-ra szeretnék átadni. Addig, szükségmegoldásként, az udvarban egy kis helyiségben árusítanak. Kiss Erzsébet 7 órától 11-ig 800 liter tejet, 50 pár csirkét, 300 kiló sárgadinnyét, 100 kiló kórtét és 50 kiló káposztát adott el.

Hány vevőt szolgált ki Erzsike?

800 vevő járt nálam, s 3500 forint forgalmam volt.

Vasárnap bizonyára nyugodtabbak a vevők, mint máskor — kérdezem.

Nem egészen. Sokan már 7 óra előtt szeretnék vásárolni, hogy gyorsabban megfőzhessenek, mehessenek a fürdőbe, kirándulni. De az igazi tumultus 7-től 9-ig van. Igyekezünk gyors kiszolgálással, udvariassággal megkönnyíteni a vevők dolgát.

Közben a tejeskannákat, rekeszeket sorba állítja, rendbeteszi. Elmúlt 11 óra.

Nem fáradt el?

Egy kicsit. De délután már én is a fürdőben leszek tani?

és este szeretnék elmenni a Luna-parkba.

Száz telefonhívás

Mióta dolgozik itt? — kérdelem Hankó Valériától, a debreceni Nagyvállomás ügyveles informátorától.

Április óta. Mielőtt idehelyeztek, elvégeztem a nemzetközi információs tanfolyamot.

Közben állandóan válaszolnia kell az utazók kérdéseire, telefonhívásaira.

A délelőtti folyamán több száz kérdésre adtam választ, körülbelül százán érdeklődtek telefonon a vonatok indulásának, érkezésének időpontja felől.

Nem fárasztó-e a munkája?

Szeretem ezt a munkát. Két férfi taxit rendel, egy német nő tollat kér. Egy néni a vonat indulása felől érdeklődik. Pestre szeretne menni. Az ajtóból még visszazérek. Ablaka előtt öt-hat ember áll sorba. Kérdeznak, s Hankó Valéria gyorsan, pontosan válaszol.

Szolgáltatban déltől estig

Szinte üresen indul a csuklós villamos az állomáson. Mire a Kálmán térhez érünk, már tele van a kocsi utasokkal. A fürdőnél épphogy megállunk, az emberek rohannak a pénztárhoz. Ilyen melegben senki sem szeret sorba állni. A klinika előtt két percig áll a villamos. Ezt az időt használom fel, hogy beszélgessek Szilágyi József villamosvezetővel.

Régen dolgozik a vállalatnál? — kérdezem.

Huszonegy éve, s 17 éve vagyok kocsivezető — mondja, s közben megtöri a homlokát, legyezi magát.

Hányadik forduló a mosmár én is a fürdőben leszek tani?

— Ez az első. Most, délben léptem szolgálatba, s este fél 9-ig 12 fordulatot kell megtenni.

Mit csinálna, ha nem volna szolgálatban?

Vagy odahaza a fürdőszobában, vagy idekint a fürdőben lennék.

Éjjel-nappal munkában

Megszólam a fürdő megafonja: a hullámfürdő öt perc múlva működik. A gyerekek, felnőttek minden irányból a hullámedence felé özönlenek.

A mai napon 11 ezer köbméter vizet szolgáltatunk a debrecenieknek, s ebből a mennyiségből jut a fürdőzőknek is — mondja Papp György, a debreceni Víz- és Csatornamű Vállalat II-es számú víz-műtelepének gépésze.

A mennyiség kevesebb mint hétköznap, mert sok vállalat vasárnap nem üzemel.

Mi éjjel-nappal dolgozik. A vízre mindig szükség van.

Papp György, Sándor Miklós segédgépész segítségével irányítja a II-es számú víz-műtelepet. A telepen minden gépsíve van. A modern műszerek mutatják a fogyasztás mértékét, s ennek megfelelően távvezérléssel működöttek a 2-3 ezer méterre levő kutakat. Mint elmondta, a vízellátással nincsen probléma, kutak a csapadékos időjárás következtében tele vannak. Ha kisebb hiba adódna, azonnal kijavítják.

Mit szokott vasárnap csinálni, ha nincs szolgálatban? — kérdelem.

Van egy motorom, s azazl szoktunk kirándulni, feleli Papp György.

En meg kertetkedni szeretek — mondja Sándor Miklós.

Précz Géza

130 vagon kamilla, 2 ezer kiló bodzavirág

Jó eredmények a gyógynövény-gyűjtésben

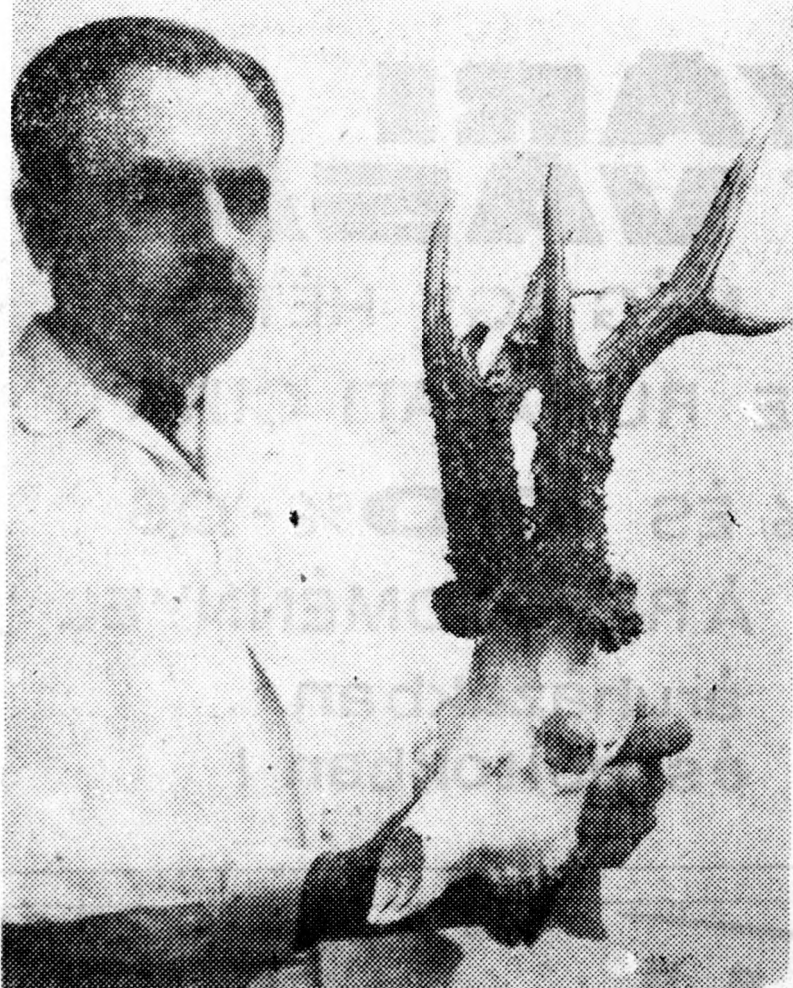
HaJDÚ-Bihar megyében ebben az évben 36 földművelőszövetkezet foglalkozik a különböző vadontermő gyógynövények gyűjtésével. Negyven-negyvenöt gyógynövény-fajtát érint a felvásárlás. Hat termelőszövetkezet pedig kultúrában termeszt ilyen hasznos gyógynövényeket.

A MESZÓV-nél elmondták, hogy az fmsz-ek nagyon jó eredményeket tudnak felmutatni a gyógynövények gyűjtésével kapcsolatban. Kamillából a tervezett 45 vagon helyett 130 vagonra váltót vásároltak fel. Bodzavirágból is jóval többet szedtek be, mint a tervben volt: 1 ezer kilogramm helyett 2 ezer kilogrammot. Papsajtlevélből több mint négyszerezére teljesítették a tervet: 3 ezer kilogrammot gyűjtöttek be.

Nagymennyiségű köhars-és ezüsthársvirágot, csalánlevelet, beléndeklevelet, gyöngyvirág- és maszlaglevelet is vásároltak fel a földművelőszövetkezetek.

Jelenleg az ökörfarkkóró, japánakác, cickafarkkóró, somkóróvirág és a fehérürömlével felvásárlása folyik. Megkezdődött a mákgubó és a füstikefű begyűjtése is. A gyógynövény természetesen foglalkozó termelőszövetkezetek megkezdtek a gyógynövények betakarítását. A mákgubót a tiszavasvári Alkaloida Gyógyszergyárba, valamennyi többi gyógynövényt a Herbária Központ különböző telepeire szállítják. A gyógynövények jelentős mennyisége meg exportra is.

AGANCS VILÁGCSÚCS MAGYARORSZÁGON

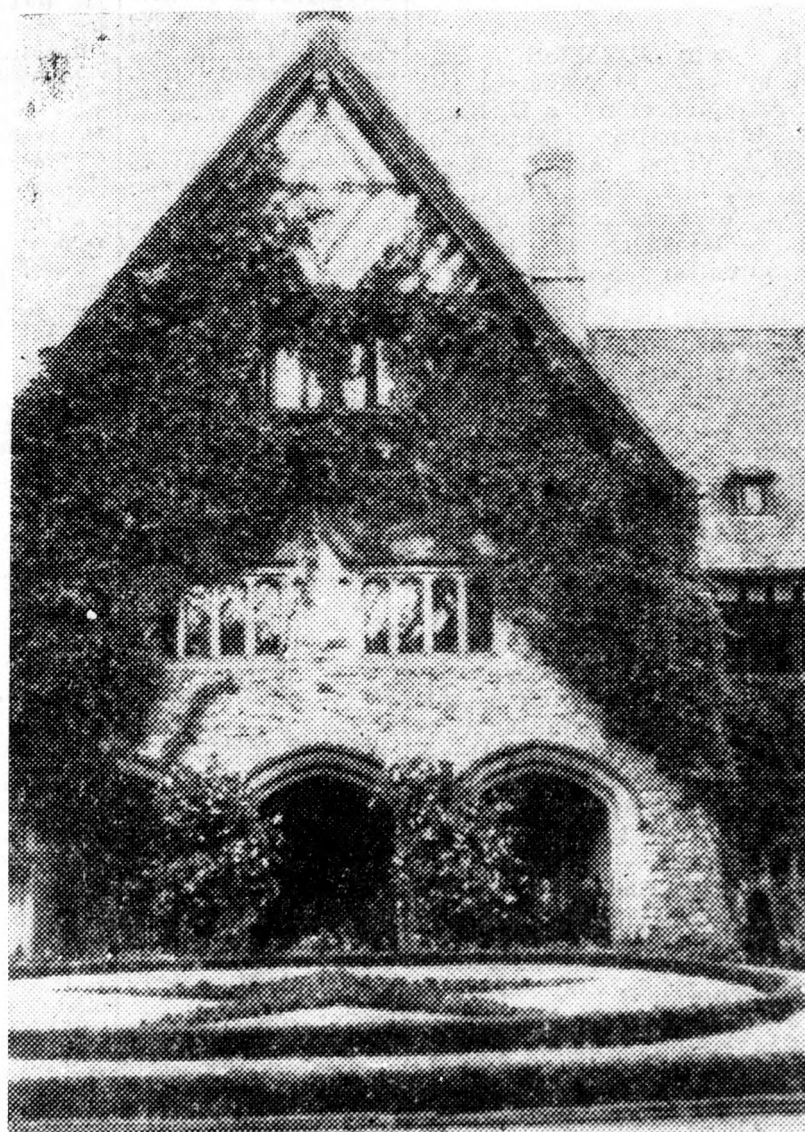


Martonvásár határában július 29-én rendkívüli értékű őzbak agancsot zsákmányoltak. A ritka zsákmányt 24 órával az elejtése után mérték be, az adatok szerint az eddigi világrekord — múlt században elejtett lengyelországi őzbak — agancsánál jóval súlyosabb. Méretei: köb-tartalma 450 köbcenti, relatív súlya 730,4 gramm. Képtűnkön: Dr. Szederjey Ákos, az országos trófeabíró bizottság elnöke a világcsúcsért agancsot.

(MTI Foto — Percze Lajos felvétele)

Városok — tájak — történelem

Tizennyolc nap az NDK-ban



A Cecilienhof

2. Két kastély

Hosszú sor áll II. Frigyes kastélyának, a Sanssouci-nak bejáratánál Potsdamban. Látoogatók, kirándulók, köztük asszonyok is. Ők valami különös izgalommal, hiszen Frigyes életében abba a kastélyba fehérszemély nem tehetett be a lábát. Kutyák annál inkább, Frigyes a kutyákat szerette.

Ezt a kastélyt nem láttam belülről, de a Sanssouci tulajdonképpen nem is ebből az egy kastélyból áll. Valóságos kisváros ez, egy gyönyörűen megtervezett és felépített park körül sorakoznak az épületek, a tulajdonképpeni főépület, az Uj Palota, amelynek termében órákig sétáltunk, majd a park főútjának kétoldalán a többi palota, s végül különleges szőlőterasz fölött Frigyes kastélya.

A kastély, ahol Voltaire is éveket töltött el. Tisztelet Frigyes felvilágosult abszolutizmusát, egyik levelében ezt írja az uralkodónak: „szívem, telve Felséged jóságával, nem ismer más, csak a fájdalmat, hogy nem élhet közelében.” 1749-ben aztán elszigetelődik Párizsban s Potsdamba költözik, de csakhamar megújja az uralkodó vendégszeretetét. Ugy látszik, Frigyes is megünthatta, ez magyarázza kijelentését: „A narancsot összenyomjuk, megisszuk levét és eldobjuk héját.” Voltaire felismerte, hogy Frigyes narancsnak tekintti, s 1753-ban elhagyta a Sanssouci-t.

Meg kell azt is jegyezni, hogy Frigyes valóban kísérletezett Potsdamba: narancstermesztéssel, felépítette a gyönyörű Orangerie-t — amely sajátos elhelyezésével a parkban igazi látványosság — s csak miután a narancstermesztés nem vált be, akkor tért át a szőlőtermesztésre a palotája alatti teraszokon.

A Sanssouci különben valóban nagyon szép. Magyarul azt jelenti a neve: gondúzó, s mindvégig arra is kell az embernek gondolni, amíg a termeket járja, s a park sétá-

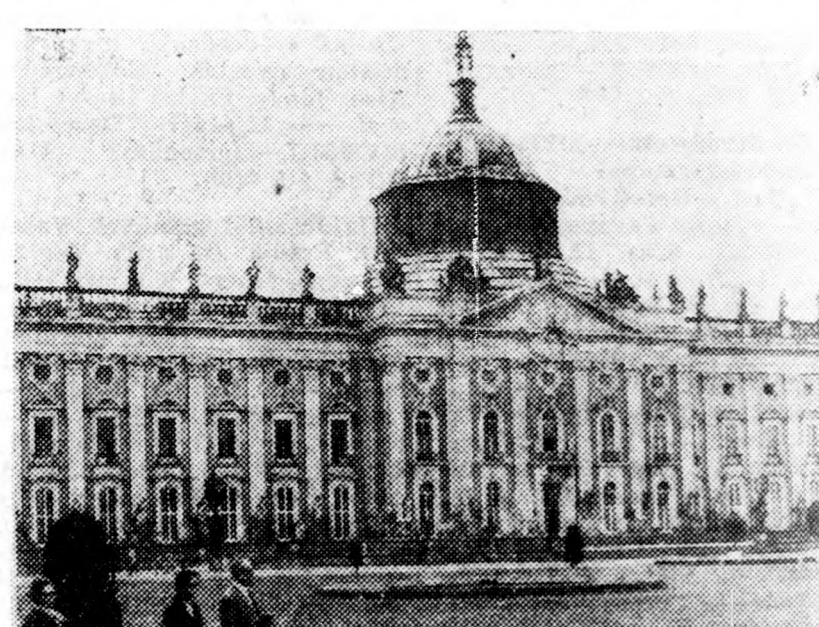
nyaian barangol, hogy ritka hely van a világon, ahol ennyire nyugodtan, kötöttségek nélkül lehetne pihenni. Az Uj Palota híres kagylóterme, amelynek falait kagylókból és drágakövekből rakatta ki az uralkodói hivatkozás, ámulat-ra és csodálkozásra készítet, a park azonban szökőkútjaival, kitűnő építészeti megoldásával a nyugalmat, a derűt sugározza. Kicsit Petrodvorecra emlékeztet az egész, csak itt hiányzik a fenséges, pótolhatatlan tenger.

A másik potsdami kastély nem ilyen hivalkodó. A királyi trónörökös vadaskastélya, a Cecilienhof, az angol építészeti utánozó stílusával nem ragadja meg a látogatót első pillantásra. A falakat sűrű zöld növényi függöny takarja, nem látszik itt különösen értékesnek és érdekesnek semmi. Nem állnak a látogatók sem

lázta. Mert a termeken végigszaladva, megállva a könyvtárszobában, amely az angol küldöttség munkaszobája volt, a vörös szalonban, ahol Sztalin dolgozott, ekerülhetetlenül felidézi magában az ember a szerződés leglényegesebb pontjait s szembesíti vele a mai valóságot, a húsz éve óta kialakult helyzetet.

Potsdamnak, a Cecilienhofnak lenne miért fellázadnia. Most nem arra gondolok, hogy például Truman ezen a tanácskozáson egy egészen különös tervet terjesztett elő, amelynek alapján a déli német államhoz tartozott volna Auszria, Bajorország, Württemberg, Baden és Magyarország is. Ezen legfeljebb nekünk van jogunk és okunk felháborodni és arra gondolni, hogy a náci ideológia, a fasiszta világlétezési tervek úgy látszik, nem is maradtak telje m hatás nélkül. (Közismert, hogy Hitlerék is be akarták olvasztani Magyarországot a német birodalomba.)

Nem, Potsdam nem ezért felelősebb a történelemhez. Hanem mert a kerek asztal mellett született egyezmény pontjait nem tartják be éppen azok, akik akkor aláírták, az angolok és amerikaiak. Az egyezmény szövege ugyanis többek között hosszasan fejtegeti a szövetségesek azon szándékát, hogy Németországban a „militarizmus és náciizmus evokérestül kiirtják.” Píruj történelem, az USA és Anglia által támogatott Nyugat-Németországban van militarizmus és náciizmus, napon-ta hozza a hír nagyönis aktív jelenlétüket, sőt arra törekszenek, hogy elváltt tegyék a náci háborús bűnét. A szövetségesek szükségesnek tartották „Németország teljes lefegyverzését is leszerelését”, Bonn viszont már — ugyancsak külföldi támogatással — az atomfegyverekre aspirál. Az egyezmény kimondja, hogy „a náci párt minden tagja... valamint minden más, a szövetségesekkel és céljaikkal ellenséges viszonyban álló személy elmozdítandó a társadalmi jellegű állásokból és a fontos magánintézmények felelős állásaiból.” Es csak a napokban olvashattuk, hogy a bonni kormány felelős diplomáciai megbízatást adott két volt nácinak. Es mindennap olvashatjuk olyan magas állami be-



Az Uj Palota

hosszú sorokban a bejárat előtt, alig érkezünk meg, már indulhattunk is körütra a kastély termeiben.

Mégis, ez a kastély az érdekesebb, ez mond többet a látogatóknak. A barokk pompa helyét itt a történelem puritán tanulságai váltják fel. Allunk egy koralakú asztal előtt s az idegenvezető mutatja, itt ült Sztalin, itt ült Truman és itt ült Attlee, amikor aláírták 1945. augusztus 2-án a potsdami szerződést, amely Németország további sorsa fölött döntött.

Különös véletlen, Potsdamban élt az a porosz uralkodó, aki a porosz katonai nagyhatalom alapjait megvetette, kiépítette a junker-katonai abszolutizmust, az uralkodó, aki nek trónralépése katonanemzeté tette a poroszokat és Potsdamban írták alá azt a szerződést, amely a történelem legszörnyűbb háborújára tett pontot és amely meghatározta a német nép további sorsát és történelmét. Legalábbis elvekben meghatározta.

osztásban dolgozó nyugatnémet urak nevét, akiknek neve sűrűn szerepelt az újságok címsábján a Harmadik Birodalom idején is.

Míntha jelképes lenne, hogy a potsdami tárgyalások közepén Churchill-t Attlee váltotta fel az angol fél székében, mert Churchill nem is olyan soká megtagadta a szövetséget a Szovjetunióval. Es e szövetség megtagadásával sok minden együttjárt. Az is, ami ma Nyugat-Németország magatartásából aggasztja emberek millióit, és Berlin szétszakítottága is. Potsdam azonban így is jelkép, a tárgyalások lehetőségének és hasznosságának jelképe. S már egyszer a történelem során volt gondúzó az egyik potsdami kastély — ha nem is Sanssouci, amelynek a neve ez —, a kerek asztal mellett újra feltámad a remény az emberben, hátha az lenne most is a leghasznosabb, leülni mellé az asztal mellé. Hogy gondjaink tényleg végleg elússzenek.

Bényei József

HA... XXII. É... 196... A MAC... A NY... A Magy... kormánya... dással figy... perialisták... dokina fér... Johnson... 1965. júliu... ban újabb... intézett a... badsága, fi... nami Dem... ság szuver... kéje ellen... újabb csar... hadi kiada... Egysült Á... tovább szé... nami nép... tervenciója... mi Demok... elleni kaló... Az agres... kudarcra... kai politik... sérlete a... harcoló ne... az... Kétnapo... dódott ke... dűszoboszl... sági szaki... velésügyi... vezetői va... tanácsok s... előadói a... sel képes... menyeket, szakoktató... tait, az e... sabb szer... beszélték... zason rész... bor, a F... niszter h... Fülöp... Bihar me... mezőgazda... vezetője... majd, dr... a Földm... rium szá... letügyi fő... zetője ist... dasági s... különösen... dökben e... majd a... oktatási... Ebben... országban... nőtt és g... gazdasági... a tanulá... termelősz... szocialista... nagyüzem... eljárások... rétűsége... tudást, h... meg a m... gozók tiz... legyen a... megkezdte... az vegye... kötelessé... dával a... lóknak c... szakmunk... kezdő lé... va. A m... a nagyob... ja előseg... emelése... kások k... ma az e... ezentül l... zőgazdas... töltenek... ti és gy... gyarapítá... ben az... dik a m... tanított... zése, am...